

LLOYD GEORGE VESZEDELMET LÁT AZ ÚJ EURÓPAI SZERZŐDÉSben.

Akárki fog harcolni, Angliának mellé kell állania a jövőben.

VAJJON AMERIKA ELFOGADJA-E?

Lloyd George, a volt angol háborús miniszterelnök legutolsó cikkében, amely vasárnap jelent meg, nagy csomó aggodalmat sorol fel a most megkötött európai szerződés ellen. Szerinte Európa maga sem tudja, hogy ebben a szerződésben miről van szó. Az olaszok nem is fogadják el a németek két táborra oszlanak miatta. Anglia nem tudja, mit csináljon, a szocialisták ott is az elfogadás ellen vannak. A német és francia szocialisták örülnek neki, mert az kötelezni fogja Angliát kességet teremt, az angol szocialisták pedig körömszakadtáig ellenzik, mert szerintük egyenesen a háborúba viszi az angol birodalmat.

A volt miniszterelnök szerint az angolok járnak legrosszabbul, ha a szerződést elfogadják, mert az kötelezni fogja Angliát arra, hogy akárki kezd háborút a jövőben Európa földjén, Angliának azonnal az oldala mellé kell állania. Arról azonban nincsen szó, hogy ezt a biztosítékot Anglia is megkapná a többi nemzetektől. Angliának egyszerűen harcolnia kell, akár akarja, akár nem.

Azt állítja Lloyd George, hogy a szerződés ugyan nem menti meg Európát a háborútól, de annyira hasznos lesz, hogy a francia kormány ennek segítségével most az egyszer kilábal a sok mindenféle fenyegető bajból.

Arra kíváncsi legjobban, hogy vajjon az Egyesült Államok milyen álláspontot fog elfoglalni ezzel a szerződéssel szemben? Magáévá teszi-e vagy nem? Az Egyesült Államok nem lett tagjává a Nemzetek Ligájának, mert nem akart tulnagyi felelősséget venni vállaira, vajjon társulni fog-e az európai hatalmakkal ennek a szerződésnek érvényesítésében? A franciák nagyon szeretnék, ha így lenne — a valószínűség azonban az, hogy Amerika ettől is távol fog tartani magát.

ERKÖLCSTELEN ÜZELMEK MIATT ELFOGOTT FIATAL LEÁNYOK.

Duquesneben három fiatal leányt valóságos rabszolgaságban tartottak.

MAGYAROK VANNAK KÖZÖTTÜK

Az elmúlt héten szomorú szenszenciója volt Duquesne városának s vele együtt az ottani magyarságnak: a rendőrség leleplezett egy bűnbarlangot, amelyben több fiatal leányt valóságos rabszolgaságban tartottak. A serdülő leányok, nevük után ítéld, magyar és tót családok gyermekei. A bűnbarlang gazdájának a szerencsétlen gyermekleányokkal együtt letartóztatták.

A szomorú szenszenció véletlenül pattant ki az elmúlt hét egyik napján. A 714 Oak Street alatt levő ház emeletéről sikoltás és kiabálás hallatszott le éjszakának idején, épen akkor, amikor az egyik leány apja, Bolykó János, leányát kereste. Az apa, meghallván a sikoltást, felrohant az emeletre, ahonnan leánya épen akkor futott ki, kezét árcára szorítva. A leány, Bolykó Anna, mindössze 14 esztendő. A megdöbbenő apa kérdéseire a leány elmondta, hogy a lakás gazdájának, egy Frank Stanley nevű embernek felesége összevertte, mert a ruháit követelte. Az apa azonnal telefonált a rendőrségre, ahonnan némsokára megjelentek a rendőrség emberei a bebozsítottáért követelve a lakást, Stanley elfogták. Felénekedt sikerült elmenekülnie, még mielőtt a rendőrök odaértek volna.

A Bolykó leánnyal együtt más...

Magyar-amerikai szerződést irtak alá Washingtonban.

Magyarország kereskedelmi szerződést kötött az Egyesült Államokkal. A szerződést Amerika részéről Kellogg külügyminiszter, Magyarország részéről gróf Széchenyi László magyar követ irták alá. A szerződés csak akkor lép érvénybe, ha mindkét országnak törvényhozási helybenhagyja.

BUCSUSZÓ

A Magyar Híradó mai számában bejárom előfizetőinktől, munkatársainktól, hirdetőinktől.

Isten hozzádot mondok annak a lelkes, szépszámu tábornak, amely e lap olvasóközönségét alkotta.

Isten hozzádot mondok azoknak, akik ezen lap fejlődéséhez — 17 éves fennállása alatt — munkájukkal hozzájárultak.

Isten hozzádot mondok azoknak az egyházaknak és egyleteknek, melyek bizalmukkal megtisztelték és pártolással kitüntettek.

Isten hozzádot mondok azon hirdetőinknek, kik ezen lap megerősítését elősegítették.

Fiatalon jöttem, nagy hittel, sok-sok reménnyel és rajongással s ma itt állok öszbecsavarodott fővel, idő előtt megöregedve és a nagy szellemi munkától és idegölő ségém, hosszabb pihenésre...

Több mint egy éve terveztem már, hogy leteszem az újságírói tollat. Mert az utolsó három esztendőben fokozottabb mértékben megviselt a sok munka, a sok gond, a napsugara mintha elfeledtetten volna velem a lélek hajait. Az idei tavasz azonban már nem hozott ilyen enyhülést és érzésem, hogyha meg is sebzélek a visszavonulással járó bánatot, nincs más választásom.

Hadd hozza más azokat a sorokat, melyek a lélek hurjait megrezgetetik, forrongásba hozzák és nagy eszméket és gondolatokat ültetnek át az emberi agyba. Hadd mennem kell...

Volt ugyan nekem is egy féltve őrzött, dédelgetett kedves álmom: napilappá tenni a Magyar Híradót. Midőn 1920 szeptember 20-án kétszer kezdtem megjelentetni a Híradót, azt hittem, hogy hatalmas lépéssel közeledtem a nagy célhoz. Az újítás megkapta a lelkeket és az örvendő levelek özöne köszöntötte a gyakrabban megjelenő lapot. Sürgettek, unszoltak, hogy még egy lépéssel előre! A bevándorlási törvény megszigorításának terve azonban már akkor a levegőben volt s nekem türelmet parancsolt. A törvényhozás némsokára súlyos csapást is mért a bevándorlási kérdésre. Tavaly pedig — mint tudjuk — megadta a halálos döfést. A kivándorlásnak és különösen a magyar kivándorlásnak minimumára való csökkentése rendkívül érzékenyen érintett bennünket s a Híradót hetenként egyszer kellett megjelentetnem.

A napilapot kérő, követelő levelek azonban, állandóan jöttek, sőt ma is jönnek. Mivel azonban a legkomolyabb tudatában vagyok annak, hogy ezen terv megvalósításától ma sokkal messzebb állok, mint bármikor korábban és mivel életem alkonyán a kalandos vállalkozásba nem mehetek elhagyatottan, hogy utolsó intézkedésem mégis az lesz, hogy teljesítem az általános vágyat. Napilapot adok a Magyar Híradó előfizetőinek kezébe. A magamét nem adhatom, de készülőztem azt, hogy a Magyar Híradó megszűnésével egyidőben kapni fogják előfizetőik az amerikai magyarság legjobban szerkesztett, legértékesebb napilapját, az Amerikai Magyar Népszavát.

Hogy miért választottam az Amerikai Magyar Népszavát? Annak több oka van ezen lapnak politikai állásfoglalása megegyezik nagy általánosságban azokkal az elvekkel, melyek a Magyar Híradóban kifejezésre jutottak. Az Amerikai Magyar Népszava minden száma friss, eleven és kielégítheti olvasóinak szellemi igényeit. Híreivel, távirataival minden más lapot megelőz és hű tükré az amerikai magyarság életének, küzdelmeinek. A dolgozó százszekretet érintő nagy kérdéseket komolyan, higgadtan és sok szeretettel tárgyalja le és hű barátja az amerikai magyarnak, akár a bányában, akár a gyárban dolgozik is az. Kérve kérem a Magyar Híradó előfizetői közül azokat, akiknek az Amerikai Magyar Népszava még nem jár, de most megkapják azt, hogy álljanak teljes lelkessel ezen nagy lap mellé, támogassák azt nemcsak pénzülemileg, de anyagilag is, hogy még tökéletesebb arányokban tölthesse be nagy hivatását. Akiknek járt, azokról tudom, hogy még erősebb támogatói és hívei lesznek a new yorki nagy napilapnak.

A bucsuzás ezen ünnepélyes pillanatában engedjék meg nekem olvasóim, hogy magamról is mondjak még valamit, hiszen oly nagyon ügyeltem a lap hosszas fennállása alatt arra, hogy az én személyem soha előtérbe ne nyomuljon. Kerültem az olcsó publicitást, az öntömjenezést, a szép jelzőknek magamra való aggatását. De mindig elismertem az igaz érdemet és örültem, ha azokat a munkatársaim emelhettem magásra, akik a magyar névnek becsületet szereztek. Megváltottam most, — még ha követ dobnak is rám érte — hogy igazi barátaim a dolgozó magyar munkások voltak. Akár bányában, akár gyárban, akár farmon vagy más helyen dolgoztak is, én úgy éreztem, hogy együvé tartozunk, hogy valami láthatatlan kapocs köt össze bennünket és megbecsüljük egymást, még ha sohasem láttuk és sohasem fogjuk is látni egymást. Egymás munkájának a közös megbecsülése volt az. S ezektől az igaz barátoktól való megvilágás csak most legnehezebben.

Az újságírástól azonban nem akarok és nem is fogok megválni. Írásaimmal találkozni fognak olvasóim az Amerikai Magyar Népszava hasábjain időről-időre. Most azt tudhatom, hogy megélhetésem a Magyar Híradó nagy nyomdájából próbálsere áll még fokozottabb arányokban mint eddig. A Magyar Híradó nyomdai munkáinak az egész Amerikában jó neve van és hiszem, hogy ezt a jóhírnevet még fokozni fogják.

Még csak arra kérem a Magyar Híradó több ezer előfizetőjét, hogy tartsanak meg emlékülben, szeretetükben és ha jótanácsra lesz szükségük, csak forduljanak hozzám egész bizalommal, mint azt ezerszer és ezerszer tették és megtalálják bennem a régi, igaz barátot. Áldja meg az Isten mindnyájukat!

TÁRKÁNYI BÉLA.

A volt császár és felesége megint viszálykodnak.

Berlinből jelentik, hogy Vilmos volt német császárt egy időre újra otthagya második felesége, Hermína hercegnő. A hercegnő roppant rossz néven veszi Hindenburg elnököt, hogy nem jön ki egyenesen a császárság visszaállításá mellett. Állítólag ez lett volna az oka férjével való öszeszólalkozásának is. Az asszony eltavozott egy fürdőhelyre, a volt császár pedig ismét egyedül busong a doornikastély kertjében.

20. esztendőt kapott egy nő gyermekrablás miatt.

New Yorkban Mrs. Mary Jones 41 esztendő asszonyt husz esztendődtől 40 esztendőig terjedő

hétö börtönbüntetésre ítélték egy három éves gyermek elrablása miatt. Az asszony minden faggatás dacára sem mondotta meg, hogy hol van a gyermek vagy mi lett a sorsa, dacára annak, hogy a bíró a legszigorúbb büntetéssel fenyegette. Az asszony azt állítja, hogy a gyermek szülei tudják, hogy a fiu hol van. Az asszony már öt ízben volt börtönben s három férje volt.

MAGUK ÖNTÖTTÉK KI KÉSZLETÜKET A TÖRVÉNYTISZTELŐ KERESKEDŐK.

Egy rendkívül értékes szesz-raktár szenszenció végpusztulása.

HIHETETLEN, DE IGAZ TÖRTÉNET.

Az utolsó percben elhalasztott kivégzés.

A Rockview fégyházban egy Angelo Cicero nevű gyilkos kivégzésére készülődtek. Az elítélt gyilkos már a siralomházban volt, amikor megszólt a telefonon a kormányzó hivatala küldte Harrisburgból, hogy a kivégzést egyelőre elhalasztják. Amikor a gyilkos megtudta, hogy miről van szó, csaknem öszszerozott örömeiben. Visszavitték a Westmoreland megyei börtönbe, ahol sorsának jobbra vagy balra fordulását kell várnia.

Pittsburgh városában pár nap pal ezelőtt igen érdekes esemény játszódott le, amiről csak igen kevesen tudtak: a város egyik legrégebbi bor és szesz ital kereskedő cégje, lelkiismeretének szavára hallgatva, maga pusztította el nagyrészt, a mai világban igazán páratlan raktár készletét.

A Schuetz-Benziehausen cég még 1879-ben alapították Pittsburghban. A cég évtizedek alatt igen jó névre tett szert, sőt jó nevet a száraz világ alatt is megőrizte, mert soha a legcsekélyebb baja sem volt a hatóságokkal. A tulajdonosok a törvény intézkedéseit a legutolsó betűig betartották minden időben.

A cég végleges felbomlásának is ez a lelkiismeretesség az oka. A cég gazdái látták, hogy rendkívül értékes készletük lassan ugyanis meg fog semmisülni, mert az üvegek, hordók, a leg gondosabb dugaszolás dacára is folytonosan párolgott. Ezt nem tudták megakadályozni s mivel a készlet nagy helyet foglalt el, elhatározták, hogy vegyék le.

1879 óta gyűjtötték a cég pincéjében a legfinomabb italokat, amelyeket most maguk a tulajdonosok adtak a száraz fináncok kezére. Legalább ezer hatalmas bankett népe vígan mulathatott volna azal az italjal, ami most tönkre ment. Több mint hétszáz üveg igazi háboru előtti viszkí, számos hordó gin, nagy csomó régi, elsörendü rajnai és más híres vidékekről való bor, tömördek kenyak, likör állott a pincékben — de most már egy csepp sincsen belőlük. A cég elhívatta a cég három alkalmazottjával együtt három teljes napon át egyebet sem csináltak, mint azt, hogy ezt a kincseket meg készletet üvegenként és hordónként a csatornába öntötték. A készletben olyan italok is voltak, amiket ma már azokban az országokban sem lehet kapni, ahol szárazságról szó sincsen.

Két évvel ezelőtt s cég ugy akarta a készlettel megszabadulni, hogy engedélyt kért arra, hogy kórházaknak ajándékképpen szétosztogassa. A törvény azonban ezt is csak bizonyos határig engedi meg, úgy hogy a készlet tulnyomó része megmaradt.

A cég épülete a Second Avenue-n van, 207-209. szám alatt. Ha valaki elmegy az épület előtt, emelje meg a kalapját.

Coolidge hallgatagságát most má kétségbe vonják.

Coolidge elnököt zárkózott s visszavonulásra hajlandó természetű miatt "Hallgatag Cálvinnak" nevezték el. Ez az azonban, ha mint társaságiból emberre állik is rá, de mint elnökre egyáltalában nem vonatkozhat. Most ugyanis megállapították, hogy a két év alatt, amígta elnök, igen sok nyilvános beszédet mondott és nyilvános beszédet tett, többet, mint Lincoln ideje óta bármelyik elnöke az Egyesült Államoknak. A hallgatagságot tehát csak a magánéletben lehet ráfogni.

Felmentették a bacillusokkal való gyilkosság vádjá alól.

Sheperd chicagói ügyvédet az esküdtszék felmentette a vád alól, hogy a nevelésére bízott McClintock milliósos fit bacillusokkal beoltva megölte. Az ügy országos szenszenció volt hosszú ideig. Az ügyész halált kért Sheperd fejére, az esküdtszék azonban nem látta bebizonyítva a vádat és Sheperdet több mint öt órai tanácskozás után felmentette, akit azonnal szabadlábra helyeztek. Azonban újra le fogják tartóztatni, mert ugyancsak ott vádolják azzal is, hogy a halott fiu édesanyját is ö tette el láb alól 17 esztendővel ezelőtt. Azt hiszik azonban, hogy ebből a hurokból sokkal könnyebben ki fog szabadulni.

6000 millió frankkal szaporítják a francia pénzt.

Caillaux francia pénzügyminiszter most adta be azt a tervezetet, amellyel az ország pénzügyi helyzetét reméli orvosolni. Halálos csődben olvasta fel a tervezetet a képviselőházban: Ennek a tervezetnek lényege az, hogy 6000 millió frankra van szükség. Ezt a rengeteg összeget úgy fogják előteremteni, hogy egyszerűen ennyi új papírpénzt nyomtatnak. A miniszter reszkető hangon, izgatottan adta elő tervezetét, amelyet 328 szavazattal 119 ellen el is fogadtak. A javaslat egyuttal a pénzügyminisztert mintegy pénz ügyi diktátorrá teszi az egész ország fölött.

Kitartásra buzdítják a sztrájkoló bányászokat.

A West Virginiai Moundsvilleben a sztrájkoló bányászokat hatalmas négygyűlést tartottak, amelyen Murray, az egyetemes unió alelnöke mondott nagy beszédet. Vele együtt számos más főtisztviselő is megjelent a négygyűlésen, köztük az unió ohioi feje és Van Bittner, a sztrájk vezetője is. Száz és száz bányász vett részt a gyűlésen West Virginia északi részéről. A sztrájkolóknak mind kitartásra buzdították a munkásokat.

Akit három anya tart gyermekének.

Egy katona regénye.

Róma, január 1919-ben került haza Ausztriából, ahol hadifogságban volt. A szerencsétlen süketnéma volt; semmiféle pirjai nem voltak és semmit sem emlékezett. Arcképe megjelent az olasz lapokban és ekkor jelentkezett Milanóból egy Battarino nevű özvegyasszony aki az arcképben ráismert 1918 óta eltűnt fiára. A süketnéma ekkor a bolognai kórházban volt; az özvegyasszony odasietett. Mikor a katona meglátta az asszonyt, arcán mintha valami öröm tükröződött volna. Ez még jobban meggyőzte az özvegyet, hogy a süketnéma az ő fia. Amde a hivatalok nem igazolták a szerencsétlent és az anya egyelőre kénytelen fia nélkül visszatérni Milanóba, ahol szívesen folytatja a küzdelmet, hogy anyai mivoltát elismerjék és a katonát neki kiadják.

Hónapokig nem kapott értesítést és türelmetlenül megy a kórházba ahol kínos meglepetés vár rá. Megtudja, hogy néhány nappal ezelőtt egy kis abruzzói faluból megjelent a kórházban a község felkészével a Fanaro-házaspár és magukkal vitték a süketnéma katonát. A házastársak is, a elkész is felismerték a katonában Raffaele Fanarót. De a milánói özvegyasszony még ezek után sem akart beleegyezni a gondolatba, hogy fiát örökre elveszítse. Garast-garast rakott, takarékoskodott, egyet-mást el is adogatott és mikor már egy kis pénze volt, elutazott és magával vitte Augustina Rotti-t is, aki bevonulás előtt a katonának menyasszonya volt.

Az özvegyasszony fiát már nem találta Fanaróknál. Megtudta, hogy időközben a süketnéma katonát elvett egy leányt, akivel azonban nem élt boldog házasságban.

Néhány hónap múlva, hogy a honvédelmi ügy nagyobb legyen, — 1922 márciusában — jelenkezett Settimo Menichetti, aki okmányokkal erősítette meg hogy a süketnéma, akinek arcképét az újságokban látta, az ő 1915 óta eltűnt fia.

A Fanaro-család előtt hallani sem akart Menichettiről; mikor azonban ez 3000 líra kártérítést ígért és a fiatalasszony sem tö-

dőtt össze, beleegyeztek arra, hogy Menichetti magával vigye a szerencsétlen katonát, aki egykedvűen fogadta a sok zúlést.

A milánói Battarino özvegye azonban hajthatatlan. Pénze már alig van, de azért a fiáért tovább küzd. Okmányait, fényképeit Rómába utazik, ott sorba veszi a rendőrséget, a minisztériumokat, mindenütt érsködi, sirva bizonyít, hogy a katona az ő fia, adják neki vissza. A hatóságok meghatja a szegény asszony görcsös ragaszkodása a süketnémahoz, parkodnak megnyugtató, ügynek kedvező elintézésével biztatják. Amde Menichetti nem engednek: ők is azt erősítik, hogy a katona az ő eltűnt gyermekük.

A drámai fordulatokban oly gazdag történet egy új, érdekes mozzanattal bővül. A fiatal Menichetti — mielőtt a harctermet — itthagyta fiatal feleségét. Ez nem tudta bevárni utának hazakerült és máj legényekkel udvaroltatott marának. Most, amikor Menichetti felismerték a süketnéma katonát, elmentek a süketnéma katonát, terjen haza urához. Hoszasz rábeszélés után az asszony engedett, bár a katonában egyáltalán nem ismerte fel volt urát. Néhány napi együttélés után azonban az asszony elhagyta a katonát.

Menichetti ezek után már nem meri oly erősen hangzatosni meggyőződését.

Az özvegy, mikor ezt meghallja, eltökéli magát, hogy a süketnémat megszökteti és hazaviszi Milanóba.

A balszerencse azonban üldözi: Grosseto vasuti pályaudvarán a hatóságok felhúzóztatják őket, a fiatalembert visszavitték a kórházba és úgy határoznak, hogy ott kell maradnia, míg személyazonosságát minde kétséget kizáróan meg nem állapítják.

Az özvegyasszony erre perrel támadja meg a Menichetti-családot. A bíróság az eddigi adatok alapján kimondta, hogy a katona sem nem Menichetti, sem nem Battarino fia, hanem



Gilda Gray ma a leghíresebb amerikai táncosnő egyike, aki pályát futott meg. Egy szegény lengyel bevándorló leánya, aki táncoló és színeszi képességeivel rövid idő alatt nagy hírnévre és még nagyobb vagyonra tett szert. Valamikor mint cseledeleány kezdte meg pályafutását Milwaukeeban, ahol egy Gorecki nevű lengyel csapolegényhez ment férjhez. Van egy 11 esztendő fiuk, akit most két esztendőig tartó pörökösítés után az anyának ítélt a bíróság. A színésznő, amikor a hír szárnyra kapta, természetesen elvált szegény bártender uratól s ma egy Bill Goag nevű new yorki gazdag színházi vállalkozó felesége. Magának az asszonynak is több százezer dollárt érő vagyona van már s mint mondják, a következő öt évre olyan szerződése vannak, hogy két millió dollárt fog keresni velök.

Az egykori szolgáló maga is szorgalmasan tanul, hogy műveltségben utolérje a színészvilág többi hírességét s hogy tökéletes uriaszony legyen belőle. A fiut egy hónapra vissza kell adni az apának minden esztendőben.

Képünk a híres táncosnő egyik szerepében mutatja be. Jobb oldalon felül az asszony fiatal együtt látható, lenn pedig a második férj. Az első férj képét nem mutogatták.

mindig nem adta fel a küzdelmet és kijelentette, hogy fiáról nem mond le. Erősen bízik abban, hogy végül mégis csak sikerül neki megdöntöten bizonyítékokat szereznie.

APRÓ ESTEK ERDÉLYBŐL.

Az oláh ezredes tisztiszolgája.

Nagyváradon az oláh polgármester felesége ebédre invitálta a téparancsnok ezredesét. A jeles hadfit azonban éppen az ebédnapján irtózatos fogfájás gyötörte. Elküldte hát tisztiszolgáját, hogy mentse ki a polgármesternél, s egyben megbizta, a kantinból hozzon számára ebédet.

A baka a megbízást a következő módon teljesítette: Beállított a polgármesterhez s ott előadta, hogy a domnu colonel nem jöhet el, mert fáj a foga, de elküldött az ebédjéért.

A polgármesterné csodálkozni kezdett s aztán — elküldte az ebédet. Mikor az ezredes megtudta, mit intézett a baka, elöntötte a méreg.

— Te marha, hát nem mondottam, hogy a kantinból hozd ebédet? Eredj vissza s kérj bocsnátot. Itt van harminc lei, végy rajta egy tortát s vidd el azt is.

A baka megvette a tortát s el is vitte. Mikor azonban a polgármesterné tiz lei borralvót adott neki, csodálkozva nézett fel:

— Domna draga, ez kevés... A torta harminc lei volt.

Fürdés nélkül is lehet valaki bíró.

E erdélyi községben nemrég fürdőt építettek. A község lakossága az első napokban nagy szorgalommal látogatta az új intézményt. Ghibunek, a község öreg oláh bírájának fel is tűnt a nagy buzgalom. Egy ideig hümmögött, aztán megszólította a község felé sietőket:

— Hova mentek?
— Fürdőni, bíró uram.
Ghibu elcsodálkozott:
— Hát azt minek? En nagy-

ven esztendeje nem fürdtem s mégis most már harmadszor választották meg bírónak.

Ki a tolvaj?

K. erdélyi állomáson javították a pályát. A munkát azonban nagyon hátráltatta az, hogy a sínek mellett osztába rakott tölgyfákat erősen dezsmálták. Végül is a bíró megalkotta a dolgot s nagy táblát állíttatott a talpfák mellé ezzel a szöveggel:

"Aki lop, az tolvaj, aki tolvaj, az ötven botot kap."

Másnap elpták a táblát s valaki ezt írta kretával a közeli blokkház falára:

"Te számár! Az egész országot meg akarod botoztatni?"

Csak az oláh tud futni.

A háromszázötvenedik oláh gyalogezred legénysége nagyon vegyes összetételű. Van közöttük oláh, szász és magyar vegyesen.

A dandárparancsnok a multkoriban meglátogatta az ezredet s így szól a parancsnokhoz:

— Ezredes ur, melyik bakák a legjobbak? Az oláhok, magyarok, vagy szászok?

Az ezredes katonásan összevágta bokáját:

— Tabornok urnak jelentem, s magyar a legkitartóbb, a szász pedig legjobban tud hurrát kiáltani. De futni csak az oláh tud úgy, hogy a nyul sem éri utól.

Az oláh királyné mellszobra

Nagyváradon ünnepélyes külsőségek között leplezték le az oláh királyné mellszobrát. Másnap hajnalban egy táblát letek a szobor az alábbi felirattal:

— Nagyságos asszonyom, menjen vissza a hazájába.

A székhely leleményessége.

Zalutót vonaton utazik a székhely. Nem talál ülőhelyet, hát felkapaszkodott a csomagtartóba.

Ra is szólt a kalauz:
— Mit keres odafönn földi? Jöjjön le azonnal.

— Már hogy a ferde jönnek dühöködi a székhely, hiszen éppék azért másztam ide, hogy ha a vonat összeütözik, hamarabb jussak az égbé, mint az olájak.

TARKA KÉPEK.

— Hallom, hogy nem tudsz összejárni a feleségeddel. Hiába, a házasság akkor boldog, ha két szív együtt ver!

— Igen, — csaldog az, és feleségemnek nemcsak a szíve ver!

Sanyarú Vendel, hogy születése óta tartó pillanatnyi pénz-zavarán segítsen, bemegy egy trafikkba, hogy sorsjegyet vásároljon, amivel azután lehetőleg a főnyereményt meg is szerezzé.

Megkérdi még a trafikos kisasszonyt:

— Mondja, kedves nagysád, mikor lesz a húzás?
— Hat hét múlva.
— No akkor nem kell a sorsjegyet, nekem már délután szik-segény van a pénze.

Kartász uróhoz kellomenen vendégek érkeztek. Óra óra után télik s nem mozdulnak. Végre a tárlékony háziur elvesz egy szivart:

— Gyujtsón rá, Mákos ur. Hazamenet nagyon jól fog izleni a szivar.

VEGYEN HÁZAT!

Akinek nincs háza, az kénytelen más házába beköltözni s a háziur által kikötött feltételeknek eleget tenni. Ilyen lesz a sorsa míg el nem határozza, hogy maga is háztulajdonos lesz.

Ha azt az összeget, amit házbér fejében most fizet másnak és esetleg kevés megtakarított pénzét összesíti, könnyen vehet házat. Vegyen is és ne legyen kitéve a folytonos hurcolkodásnak.

NÉZZE ÁT AZ ALÁBBI FELSOROLT HÁZAINKAT, VÁLASSZON BELŐLÜK S JÖJJÖN BE AZ IRODÁNKBA, HOGY A TÖBBI UTBAIGAZÍTÁST S A SZÜKSÉGES TANÁCSOT MEGADJUK.

4 szobás faház a Nansen Streeten, cémentezett pince, gáz, villany és telefon. **Ára \$3500.00**

8 szobás faház a Greenfield Avenuen, fürdőszoba, szén furnace, cémentezett pince, villany, gáz, hideg és meleg víz, porch elől és hátul. Lot 24x40. **Ára \$8000.00**

7 szobás ház a Mansion Streeten, fürdőszoba, villany, gáz, furnace, cémentezett pince, porch elől és hátul. Ujonnán papirozott. **Ára \$7500.00**

6 szobás ház a Flowers Avenuen, fürdőszoba, villany, gáz, cémentezett pince, padlás. **Ára \$5000.00**

6 szobás faház a Tecumseh Streeten, fürdőszoba, villany, gáz, laundry, hideg és meleg víz. **Ára \$500.00**

7 szobás faház a Glen Caladh Streeten, fürdőszoba, villany, gáz, cémentezett pince. **Ára \$7300.00**

4 szobás téglaház a Tecumseh Streeten, gáz, villany, hideg és meleg víz, cémentezett pince. Lot 14x50. **Ára \$3400.00**

9 szobás ház a Renova Streeten, garage, 2 lot, furnace, 2 fürdőszoba, villany, gáz. **Ára \$8800.00**

6 szobás téglaház, a Flowers Avenuen, fürdőszoba, gáz, villany, cémentezett pince. **Ára \$5000.00**

7 szobás téglaház a Renova Streeten, fürdőszoba, gáz, villany, cémentezett pince. **Ára \$6250.00**

5 szobás faház a Dunloe Streeten, North Side-on, gáz. **Ára \$3300.00**

2-5szobás ház az Almeda Streeten, fürdőszoba, villany, gáz. Két garage. Legjobb karban. **Ára \$9000.00**

8 szobás faház a Cust Streeten, fürdőszoba, gáz, villany, cémentezett pince, porch elől és hátul, 2 lot, 5 garage. **Ára \$8400.00**

12 szobás téglaház a Renova Streeten, furnace, cémentezett pince, porch elől és hátul. **Ára \$8500.00**

5 szobás téglaház a Blair Streeten, fürdőszoba, gáz, villany, laundry, porch. **Ára \$4000.00**

7 szobás faház a Gladstone Streeten, viz, ház, villany, cémentezett pince, szén furnace, istálló és 2 külön szoba. Lot 79x165. **Ára \$4700.00**

7 szobás faház a Lytle Streeten, fürdőszoba, villany. **Ára \$6500.00**

3 szobás faház a Nordica Streeten, pince, gáz, viz. **Ára \$1800.00**

6 szobás téglaház a Flowers Avenuen, padlás, villany, gáz, hideg és meleg víz, fürdőszoba és furnace. **Ára \$5500.00**

10 szobás téglaház a Gertrude Streeten, fürdőszoba, gáz, villany, új furnace, garage laundry, ujonnan festve belől. Legjobb karban van. **Ára \$11,850.00**

7 szobás téglaház a Renova Streeten furnace, villany, gáz, laundry, cémentezett pince. **Ára \$6800.00**

4 szobás faház a Graphic streeten, gas, két pince, első és hátulso porch. **Ára \$2800.00**

7 szobás faház a Gladstone Streeten fürdőszoba, villany, gáz, cémentezett pince. Lot 26x40. **Ára \$5000.00**

7 szobás ház a Renova Streeten, fürdőszoba, gáz, villany. **Ára \$7000.00**

2 ház a Greenfield Avenuen, 12 szoba, gáz, és padlás. **Ára \$4500.00**

9 szobás téglaház a Hazelwood Avenuen, fürdőszoba, villany, gáz, garage, cémentezett pince, lot. **Ára \$11,500.00**

11 szobás dupla ház a Mansion Streeten, gáz, villany, fürdőszoba, furnace. **Ára \$15,500.00**

5 szobás téglaház a Blair Streeten, gáz, villany, fürdőszoba, cémentezett pince. **Ára \$5700.00**

5 szobás téglaház a Marsden Streeten, fürdőszoba, villany, gáz, cémentezett pince, porch elől és hátul. **Ára \$5000.00**

6 szobás téglaház a Courtland Streeten, fürdőszoba, villany, gáz, hideg és meleg víz. **Ára \$5300.00**

8 szobás téglaház a Chatsworth Streeten, fürdőszoba, gáz, villany, furnace. **Ára \$8000.00**

HAYS, PA.
8 szobás ház, 2 padlásszoba és 2 akér föld a Wheeling Streeten, gáz, viz, villany, csirke, öök állatok tartására, gyümölcsös, szőlő. **Ára \$4000.00**

HOMESTEAD PARK.
10 loton fekvő, 2 és fél akeros farm, 6 tehén, 1 jó, 75 tyúk, 5 szobás faház, 8 marhának való istálló, 300 tyuknak megfelelő tyukól, stb. **Ára \$4500.00**

LINCOLN PLACE, PA.
6 szobás faház, padlás, közel a villamoshoz, fürdőszoba, gáz, villany, hideg és meleg víz, cémentezett pince, több mint egy acre föld a ház körül. **Ára \$7000.00**

DENNESTON PARK.
6 szobás ház az Uptegraf Streeten, fürdőszoba, hideg és meleg víz, furnace. **Ára \$2000.00**

WARREN, OHIO.
6 szobás ház, 2 lot, garage, öök, villany. **Ára \$4500.00**

Ne fizessen házbért — Legyen a maga háziura!

HOME REALTY COMPANY

4808 SECOND AVE. PITTSBURGH, PA.

FÉRFIAK MIÉRT legyünk BETEGEK?

MIÉRT SZENVED, KÉSELEKEDIK ÉS ROSSZABBODIK? Élvezze az életet—Egészséget—Boldogságot Gyógyuljon meg!

Biztos, Tudományos Gyógykezelés Minden Hétén.

BETEG, ELSÜGGENT FÉRFIAKNAK
A ROSSZ VÉR GYÓGYÍTÁSA, TUDOMÁNYOS UTON, VILLANTOSÁGOT IS HASZNÁLÓK, SZÜKSÉG ESETÉN GYÓGYSZERT KAP.
Bőrbetegségek, kiltések, pörkölések, stb. mind a természetes gyógykezelésűek, melyek azonnal meggyógyítják a beteget.

szENVED ÖN GYOMOR FÁJDALMAKBAN?
Gyenge idegek, hirtelenségek, feledékenység, étvágytalanság, székrekedés, hányás, emésztési zavarok, reumatikus fájdalmak, láz, rematikus ízületi gyulladások, feledékenység, cukorbetegség, a vesékben. Ezek a legtöbb esetben jöhetnek az egészséges embereknek. Ha csak bármelyikben szenved, AZONNAL MENJEN EGY SPECIALISTAHOZ, A KI CSAK FÉRFIAKAT KEZEL, amikor egy pár adag orvosilag segítőt bejött és csöszörget körül egy hosszú, költözött gyógykezelést és ha azonnal meggyógyítja.

Ha én értem jutányos és a fizetés kivétel nélkül minden esetben. Emellett, ha szükség van segítségemre, ne halogassa, de jöjjön hamar naponta.

INGYEN VIZSGÁLAT
Jöjjön, ha bajban van.

Vérhajak tudományosan kezeltetnek, itt kapja a megfelelő kezelést.

INGYEN VIZSGÁLAT
NE VÁRJON — NE SZENVEDJEN — JÖJJÖN MEG MA NE HALOGASSA, HOGY ÁLLAPOTA ROSSZABBODJÉK ORVOS FÉRFIAKNAK

Dr. E. B. WINSLOW, 22 Bond St. ALBANY, N. Y.
Dr. MARTIN LÄPPE, 703 North Howard Street, BALTIMORE, MD.
Dr. E. B. WINSLOW, 1000 Farmers Street, DETROIT, MICH.

SZÓT KÉRÜNK...

A PITTSBURGHI KONZULATUS MEGSZÜNTETÉSE.

Mindenfelé élénk feltűnést és sajnálkozást keltett a hír, hogy a pittsburghi magyar konzulátus meg fog szünni, beosztják a clevelandi konzulátushoz. Pittsburg és környékének magyarsága talán egy kicsit büszke is volt arra a tényre, hogy külön konzulátusa van s így bizonyára zokon fog esni ennek a magyarságnak, hogy ezt a régi és tekintélyes magyar hivatal megszüntetik.

A megszüntetésnek érzelmi oldala is van. Aki valaha a pittsburghi konzulátus megfordult, különösen az utóbbi esztendőben, mindenkör örömmel tapasztalta azt a szíves, magyaros fogadtatást és bándsmódot, amit a konzulátus tisztviselői részéről nyert, akik igaz odaadással és ügy szeretettel végezték munkájukat. Ugy hogy a szíves fogadtatás révén még a borsos illetékeket is könnyebben fizette le a magyar, annál is inkább, mert tudta, hogy azokat nem a vele bajlódo tisztviselők szabták olyan magasra.

A konzulátus távozása tehát jelentős esemény Pittsburg és vidéke magyarságának életében. Egyebet azonban nem tehetünk, mint remélni, hogy a hivatali alkalmazók, talán nemsokára, ismét visszaállítják.

Akik azonban zúgolódnak és a washingtoni magyar követséget vagy a magyar kormányt vádolják rövidlátással és balkezeséssel a megszüntetés miatt, azoknak aligha van igazuk. Amikor otthon a hivatalok és hivatalnokok számát olyan nagy mértékben csökkentik, csak természetesen, hogy ennek a csökkentésnek hullámai a külügyi hivatalokhoz is eljutnak.

Az is köztudomású, hogy ez a csökkentés nem annyira a magyar kormány vagy a külügyi képviselő akaratán ment. Mindenki tudja, hogy Magyarország pénzügyének ma teljességgel a bíró diktátora van az amerikai Jeremiah Smith kezében. Az ő kezén megy keresztül minden filler, amit a ország bevezet vagy kiad, az ő engedélye nélkül az állam egyetlen fillert el nem költött s ő a, aki az egyes hivatalok létszámát és költségvetését is megállapítja. Bizonyos, hogy a pittsburghi konzulátus megszüntetése mögött is Jeremiah Smith rendelkezése áll.

Smith tudja, hogy a konzulátus jövedelmei akkor is megmaradnak, ha maga a konzulátus megszűnik. Aiktől az eddigi jövedelem származott, azok nem jövedelméből, hanem kényszerűségből szolgáltatták azt a jövedelmet. S ebben a tekintetben semmi különbséget sem tesz hogy az illetékeket itt fizetik Pittsburgban, vagy elküldik a clevelandi konzulátushoz. Aki rászorul a konzulátus szolgáltatásra, az a költségektől ugysem szabadul meg.

INGYENES MAGYAR KONZULÁTUS
ALLAMI SZABADALMAT szerkesztő és kiadó. Mindenféle szabadalmi ügyben forduljon hozzám bizalommal. Jelen szemlélyen vagy külön tájékoztató levelemmel rajzolt vagy mintajuttatásomat. Cím: ZOLTAN H. POLACHEK, Rec. Patent Attorney - Consulting Engineer, 70 WALL ST., NEW YORK.

Hogy az intézkedés balkezes volt-e, majd elvölük. Smith főbiztos eddig nagyon is alkalmas embernek bizonyult, aki máris majdnem teljesen talpra állította az országot. Ha a talpraadást azt követeli, hogy a pittsburghi konzulátus megszűnjék, igazán sajnáljuk, de az intézkedést meg tudjuk érteni.

A "mi konzulátusunktól" a viszontlátás reményében búcsuzunk!

Megszüntetik a szatmári püspökséget.

A szenátusban Bianu szenátor interpellációt intézett a választási ügyekről, a szatmári római katolikus püspökség ügyében. Rámutatott arra, hogy ez a püspökség három országban gyakorol kegyuraságot. Lehetetlen helyzet ez, mert így alkalma van államellenes propagandát folytatni.

Lepadatu vallásügyi miniszter azonnal válaszolt az interpellációra. Kijelentette, hogy e kérdésben teljesen egyetért Bianuval. Nem tartható fenn az állapot, — mondta a miniszter — hogy egy romániai püspök más államban is gyakorolhasson főpásztori jogokat. A római katolikus hierarchiát újja fogják szervezni. Ezidőszent tárgyalások folynak az ügyben. Egyedként az a tervem, — mondotta Lepadatu — hogy a mint azt Bianu szenátor ur indítványozta, megszüntetjük a szatmári püspökséget és a nagyváradi római katolikus püspökséghez csatoljuk az eddig általa igazgatott területeket.

Megszűnik a pittsburghi magyar királyi konzulátus.

A pittsburghi konzulátus június 30-án megszűnik. Lapunk "Szót kérünk" rovatában emlékeztünk meg erről az ügyről részletebben. Hanschild Gyula ur, a konzulátus ügyvivője, a következő levélben tudatja velünk ezen eseményt:

Igen tisztelt Tárkányi ur! — Van szerencsém Tárkányi urat tisztelettel értesíteni, hogy a pittsburghi magyar királyi konzulátus folyó hó 30-án megszűnik és ezen hivatali ügyköre a clevelandi magyar királyi konzulátushoz lesz csatolva. Hobek Henrik irodatiszt, mint a clevelandi magyar királyi konzulátus delegátusa Pittsburgban marad és 404 McCance Block alatti irodában fog működni.

Kérem Tárkányi urat, hogy fogadjon az alkalommal, számtalan esetben, minden anyagi ellenszolgáltatás nélkül, közel 5 éves itteni működésem alatt, egy hivatalunk és honfitársaink érdekében kifejtett tevékenységért hálás köszönetem nyilvánítását.

Kiváló tisztelettel
Hanschild Gyula,
ügyvivő.

JÓ HA TUDJUK, HOGY LEHET A HÜLÉST MEGSZÜNTETNI

Az első libegő légzőskor vegyen be egy jó adag Dr. Caldwell's Syrup Pepsint, üzze ki a felgyülemlést és akadályozza meg a hülést.

AZ EMBER betegségei leggyakrabban székrekedéstől és hüléstől erednek. A kettő együttesen a legtöbb esetben idelelti halált okoz. Ha nincsen szék, akkor hül meg a legkönyebben, tartsa tehát rendszerben a beleit.

A tüszentes legtöbb esetben a hülést legelső intő jele. Ne várja, ne remélje, hogy magától fog elmúlni. Vegyen be egy kanálnyi Dr. Caldwell's Syrup Pepsint, mely megtisztítja a beleket a felgyülemlett mérgektől, takarja be magát melegen és a hülést megelőzi. A hülésnek nem lehetnek súlyos következményei, ha kezdetben elfojtják. Egy kanálnyi Syrup Pepsin megszüntetheti. Egy jó hashajtóra szükség van a házban. Amióta a Dr. Caldwell's Syrup Pepsin a legkeresettebb, folyékony hashajtó a világon, amelyből 10 millió líveggel adnak el éventekint, az emberek többsége ezt részesíti előnyben. És ez helyesen van így, mert azon 30 év óta, amióta a piacon van, sok ezer embert segített meg azon betegségei ellen, melyek számára készült: székrekedés, epébántalmak, rossz emésztés, gyomorfájás, étvágytalanság, rossz szaga lehet, láz és hülés. Minden székrekedéssel összefüggő rendellenességet megszüntet. A legmegbízhatóbb, legenyhébb bél kezelés, amit kaphat. — Minden drug storeban kaphatja. Egy adag körülbelül egy centbe kerül.

A Dr. Caldwell's Syrup Pepsin alkotórészei nem képeznek titkot s minden csomagra rá vannak írva; ez egy növényi vegyület, amely egyiptomi szennőből, pepsinból és kellemes ízesítőkből készült és amely altatóktól és ópiumtól mentes. Ép olyan jó hashajtó, mint amilyen ideális családok részére, megbízható, a fiataloknál és határos öregek számára. Határozza el magát és vegyen egy üveggel és ha bármilyen okból várakozásának meg nem felel, pénzt visszakapja.



INGYEN MINTA-SZELVÉNY
Igen sokan nagyon helyesen jobban szeretnek valamit kipróbálni, mielőtt megvásárolják. Ezek vágják ki a szelvényt, tűszék hozzá nevüket és címüket és küldjék el a
PEPSIN SYRUP COMPANY,
Monticello, Illinois
címére és kapni fognak egy minta-üveg Dr. Caldwell's Syrup Pepsin bérmentes üvegben. Ne küldjön bélyeget. Teljesen ingyen kapja.

A PITTSBURGI REFORMÁTUS EGYLET 30 ÉVES JUBILEUMI ÜNNEPE.

Gyönyörű időben, mintaszerűen folyt le az emlékeztetés ünnep.

A DISZMENET PÁRJÁT RITKITOTTA.

Pittsburgh és környékének egyik legrégibb és legtekintélyesebb magyar testülete, a Pittsburghi Református Egylet most vasárnap tartotta 30 esztendősi jubileumi ünnepélyét, a mely minden részletében a lehető leghőbb sikerrel folyt le. Közel és távolból nagy sereg nép gyűlt össze, hogy a régi híres egylet örömeiben osztozzék. A szép ünnepnek remek idő is kedvezett, úgy hogy az egész napnak valóban nem volt a legkisebb szépséghibája sem.

Az ünnep diszfelvonulással kezdődött, amelyre a helybeli és vidéki egyházak és egyletek küldötségei a B. and O. állomással szemben levő játéktéren gyülekeztek, a tulnyomó részben fehérbe öltözött református gyermekek százaival együtt. A menet, amelyet Estu János ifj. egyleti főnök rendezett a főtisztok tagjaival, valamint a szentkereszt és az anyasztályai kibanítottakkal fél 11 után indult el a zászlókkal feldisztelt Second Avenue. A menet élén két lovasrendőr haladt, utánuk pedig a fehérbe öltözött kislányok és fiúk nagy sokasága, akiknek kezében apró zászlók voltak. Nagyobb léányok egy amerikai és egy magyar zászlót vittek kifeszítve.

A gyermekek után jött az újjászervezett duquesnei magyar rézbanda, amelynek hosszú idő óta ez volt az első nyilvános megjelenése. A derék magy

gyar fiúk szép játékkal általános tetszést vívtak ki, majd a különböző egyletek és egyházak kiküldöttjei következtek, akik között természetesen a jubileumi egylet helyi és vidéki osztályai is nagy számmal voltak képviselve. Tizenkét szebbnél szebb magyar és amerikai zászlót lobogtatott a friss reggeli szél, amelyek között most is ki-tűnt a zelienei, bridgeporti osztály őrjáti, páriát ritkító szépségű magyar lojogója.

A menetben a jubileumi egylet helyi és vidéki osztályain kivül képviselve volt az egész pittsburghi magyarság felekezteli különbség nélkül a ref. ifjúsági kör, ref. Lorántffy nőegylet, az evangélikus egyház, a katolikus ifjúsági kör, a gör. kath. Szent György egylet, a hazelwoodi és south sidei Verzhovay osztály, a Munkás betegsegélyző glenwoodi osztálya, továbbá a homesteadi ref. egyház és egyletek, rankini ref. egyház, duquesnei csatlakozott ref. egyház, mckeessporti társaskör és ref. egyház és a zelienei özszy magyarság és egyletek képviselői. A legmesszebből a zelienei derék magyarok jöttek, akik több mint 40 mérföldnyi utat tettek meg mintegy huszant hat automobilon, hogy résztvegyenek ezen az emlékeztetés ünnepben. A menetet számos gyönyörűn feldisztított automobil zárta be. A menet, amelynél szebbet az általános felfogás szerint hosszú évek óta nem produkált a pittsburghi magyarság, a református templomban vonult, amelynek minden zugában szorongásig megtelt. Sőt sokan nem is tudtak bejutni.

Istentisztelet keretében Kalassay Sándor árvaházi igazgató, az egylet diszelnöke mondott nagyszabású, súlyos igazságokat fejtegető ünnepi beszédet. Rögtön az istentisztelet után rövid diszközgyűlés volt a templomban, amelyet ifj. Estu János főnök nyitott meg rövid beszéddel.

Megható jelenet következett ezután, amikor Hanschild Gyula irodaisgató, a pittsburghi konzulátus vezetője lendületes beszéd kíséretében átadta Nt. Kalassay Sándor diszelnöknek a magyar kormány kitüntetését a Vörös Kereszt érdemrendjét, elismeréséül annak a jótékony munkának, amelyet hosszú amerikai pályafutása alatt, leginkább a jubiláló egylettel karöltve végzett. A kitüntetés megadta válaszul s kijelentette, hogy életét ezental is a szeretet gyakorlásának szenteli.

Vasváry Ödön pittsburghi református lelkész, az egylet egyik tisztviselője, olvasta fel ezután az egylet 30 éves történetét, rövid összefoglalásban. Az egylet 1895 januárjában alakult 36 taggal, akik közül ma csak ketten tartoznak még az egylet kötelekébe: Hornyák András disztaz és id. Ferkó András. Az egyletnek 30 év alatt 102 ezer dollár bevétele és 94 ezer dollár kiadása volt. Az összefoglaló történet adatai világosan bizonyítják, hogy az egylet mindig a legelső között volt a jótékonygyűlés a jubileumi jegyzőkönyv felolvasása és ifj. Estu János zárószavai fejezték be.

A nép a templomból ismét diszmenet alakulva ment át a Barkers Hallba, ahol a banketten mintegy 150-en vettek részt. Vasváry Ödön lelkész, mint tőzsmester felszólítására a következők mondták beszédek: ifj. Estu János főnök, Nt. Kalassay Sándor, Kövér Sándor békebíró, a Ref. Egylet elnöke Johnstowntól, Olajos Károly a zelienei özszy magyarság és testületek nevében, Melegh Gyula mckeessporti lelkész, Ruzsa István evangélikus lelkész, B. Tusav Mihály, a jubiláló egylet alelnöke, Révész Elek, a mckeessporti társaskör kiküldöttje, Olasz József, aki 24 év óta tagja az egyletnek, F. Nagy István, a magyar ügyek közismert harcosa, Kocsis István a duquesnei magyarság egyik vezetője, Veres József tanító és Róth H. Ignác, az amerikai magyar élet régi kipróbált katonája.

Kovács István, az egylet volt főkönyvelője Clevelandból küldött táviratban üdvözölte az egyletet.

Az ebéden jelen voltak még: Fekesházy Béla és neje, Kövér Ilonka mindhárman Johnstowntól, Székely Izso, az Amerikai Magyar Népszava managere, Székely György, az Amerikai Magyar Népszava pittsburghi irodavezetője, Erdély József és még számosan. A Szabadságot a templomi ünnepélyen Nádaszy Gyula képviselte, míg a Magyar Híradó tábora, élén Tárkányi Béla szerkesztővel teljes számban megjelent az ünnepélyen.

A minden részletében hibátlan, mintaszerű ünnep bizonyára sokáig emlékeztetés marad mindazoknak, akik résztvettek rajta. A beérkezett adományokat az egylet vezetősége a közel jövőben hozza nyilvánosságra.

Mrs. Morgan már ásitott és felépülését reméli.

A múlt hét végén örömhír futott végig egész Amerikán, sőt talán az egész világon is: Mrs. Morgan, a világ legnagyobb bankárjának felesége hatalmas ástott, amiből orvosi azt következtették, hogy a felépülés útján van. Mrs. Morgan ugyanígy álomkórban szenved s mióta a betegség elővette, eszméletét teljesen elvesztette. Most, hogy megbetegedése után egy héttel ásitott, a jó hír talán azt jelenti, hogy az ásitás után esetleg föl is fog ébredni és felgyógyul.

United States Lines
45 BROADWAY
Jenkins Arcade
Managing Operators for U. S. SHIPPING BOARD
NEW YORK CITY
Pittsburgh, Pa.

NÁSZUTAZÁS A MEGSZÖKÖTT RABBAL

Gyorsan változatos jelenetekben, meglepő fordulatokban gazdagon pergett le az amsterdami közönség nem csekély izgalma-ra az alábbi esemény:

Egy vizsgálati fogásában levő foglyot kihallgatás végett a szomszédos utcák egyikében levő törvénytörési épületbe akartak vezetni. Ezt az aránylag igen rövid kis utat is kocsiban szokták megtenni a rabok a szorongós kísérletben, de akárhányszor megtörténik, hogy gyalogosan kísérik őket át. Ez alkalommal is így volt. A fogoly, akit egy őr kísért, gyalog indult meg a törvénytörési épület felé. Alig csukódott be azonban a fogoly és kísérője mögött a fogház kapuja, hatalmas autó robotgott elő — amely, úgy látszik, tervszerűen ott várakozott — a fogoly félrelépett az őrt, beleugrott és a kocsi villan-gyorsan száguldott tovább.

A fogházort súlyos sebével a közeli kórházba vitték. Közben az üldöző autó a fiatal párral és a rendőrral szintén a tőrára ért, de a szürke autó egérut nyert, eltűnt. A rendőr azonnal jelentést tett a központnak, ahonnan parancs ment a város vám-őreinek, hogy a szürke nagy autót, amelynek nincs száma, tartóztassák fel.

A rendelkezés későn jött, a vákmerő menekülők már elhagyották Amsterdamt.

Erre körtáviratot küldött az amsterdami rendőrség a szomszédos városokba, különösen Utrecht városába, mert voltak akik azt állították, hogy arra menekült.

Késő este azután Utrecht-ből csakugyan értesítés jött, hogy az autót és utasait sikerült elfogni.

Az egyik kávéház airta előtt azonban az egyik rendőr nagy szürke autót látott, amely az amsterdami rendőrség körtáviratában jelzett kocsihoz nagyon hasonlított. Száma nem volt. A rendőr igazságra szólította fel a sofőrt, aki erre elökte a rendőrt. Felugrott a kocsi és teljes árammal megindult. A rendőr kábálmi kezdett, többször a levegőbe lőtt; a lövéseket meghallotta egy másik rendőr, aki hamar nagy teherkocsit keresztbe állított az utcán és így a menekülőket megállításra kényszerítette és elfogta.

Amsterdam lakossága még bizonyára sokáig fog beszélni erről az izgalmas hajszóról, de a fiatal házaspár alighanem még ezüstlakodalomán is gondolni fog az ő különös — nászutjára.

— Gratulálók Kovács ur! Hallom, ikrei születtek. — Tévedés. Egy szó sem igaz az egész hírből! — No akkor pláne gratulálók!

Vő: Meddig marad nálunk kedves mama? Anyó: Ameddig nem lesznek a terheteire. Vő: Oh, hát olyan hamar el ott kissé lassítania kellett. Ekkor tetszik utazni?

MONEY ORDEREK és HAJÓJEGYEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE.
Feltétlen szeretni fogja Alacsony Árunkat és Gyors Szolgáltatunkat.
STATE BANK OF McKEESPORT
McKEESPORT, PA.

VAKÁCIÓI SZÜKSÉGLETEK
Kétségtelen, hogy utazási szükségleteit be kell szereznie, ha vakációja alatt utazni szándékszik. Szüksége lehet tászkára, bőrdöndre. Az egész július hónap tartama alatt beszerezhetők tászkák és bőrdöndök nagyon alacsony árban. Oly nagy a készlet, hogy minden egyéni ízlés kielégíthető.

Végezze bevásárlásait mindenkor a MAGYAR OSZTÁLY igénybevételével, mely található a Basementben, 5th avenuei oldalbejárattal jobbra.

KAUFMANN'S
"THE BIG STORE"
5th Ave. Springfield & Diamond Sts.
PITTSBURGH, PA.

ATM

Gertrude Streeten, új furnace, garage beol. Legjobb kar. Ara \$11,850.00

Genova Streeten furn. cementezett pinc. Ara \$6800.00

aphic streeten, gas, so porch. Ara \$2800.00

stone Streeten fűrdő, cementezett pince. Lot Ara \$5000.00

va Streeten, fűrdő. Ara \$7900.00

men, 12 szoba, gáz. Ara \$4500.00

Hazelwood Avenue, garage, cementezett Ara \$11,500.00

a Mansion Streeten, furnace. Ara \$15,300.00

blair Streeten, gáz, cementezett pince. Ara \$7500.00

Marsden Streeten, cementezett pince. Ara \$5000.00

Courtland Streeten, hideg és melegvíz. Ara \$5300.00

hatsworth Streeten, furnace. Ara \$8000.00

szoba és 2 akér föld, víz, villany, csir, gyümölcsös, szőlő. Ara \$4000.00

fél akeros farm, 6 szobás faház, 8 mártuynak megfelelő Ara \$4500.00

közeli villamos, hideg és melegvíz, több mint egy Ara \$7000.00

af Streeten, fűrdő, furnace. Ara \$7000.00

házúra!
PANY
URGH, PA.

MAGYAR HIRADÓ
 POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP
 MEGJELENIK MINDEN SZERDÁN
 SZERKESZTŐ: TÁRKÁNYI BÉLA
 KIADÓ: MAGYAR HIRADÓ PUBLISHING COMPANY
 ELOFIZETESI DÍJAK:
 Az Egyesült Államokban és Canadában egy évre \$2.00
 Magyarországra egy évre \$3.00
 Telephone: Bell Hazel 4104.
 4808 SECOND AVENUE PITTSBURGH, PA.

HUNGARIAN HERALD
 THE LARGEST HUNGARIAN WEEKLY IN UNITED STATES
 ISSUED EVERY WEDNESDAY
 EDITOR: B. T. TARKANYI
 PUBLISHER: MAGYAR HIRADÓ PUBLISHING CO.
 SUBSCRIPTION RATES:
 United States and Canada One Year \$2.00
 Hungary One Year \$3.00
 Telephone: Bell Hazel 4104.
 4808 SECOND AVENUE PITTSBURGH, PA.



A bevándorlás megkönnyítése

ma már komoly cél azok előtt is, akik a megnehezítés legerősebb szószólói voltak annak idején. Ha már azt olvassuk, hogy maga Davis miniszter is tulajdonos szigorúnak és embertelennek találja a törvényt, akkor bizonyos, hogy a nyilatkozatot a lelkiismeret megmozdulása hozta létre, amely lelkiismeret imitt-ámmott az amerikai politikusokban is éppen úgy megvan, mint más országok politikusáiban.

Davis már azt hangoztatja, hogy válogatott, hasznavehető, szakértő munkásokat be kellene engedni a kvótára való tekintet nélkül. Nosza felpattan erre Reed, a pittsburghi szenátor és teljes erővel ellenmond a miniszternek. Tudni kell, hogy Reed szenátor volt Davis mellett a bevándorlás megszigorításának legnagyobb szószólója. Reed szerint nincsen szükség európai munkásokra, ha még olyan szakértők is. Az amerikai munkaadóknak hozzá kell szokni ahhoz a gondolathoz, hogyha munkásra van szükség, akkor amerikai munkást alkalmazzanak. Tessék a munkát, a munkaviszonyokat, a béreket kívánatosakká tenni s akkor amerikai vállalkozó is akadni fog minden munkára.

Reed szerint ezt a gondolatot a törvényhozás semmi szín alatt sem teszi magáévá. Ő maga is amellett van, hogy a kvótatörvény embertelenségeit ki kell küszöbölni s lehetővé kell tenni, hogy az itt élő ember könnyű szerrel áthozhassa családját tagjait — de ennél tovább Reed szenátor sem hajlandó menni.

A bevándorlás kérdése tehát még mindig igen égető kérdése Amerikának s még hosszú ideig az is fog maradni. Nagy változásokat a törvényben nem lehet remélni s jó lesz, ha csak a legnagyobb embertelenségeket küszöbölik ki belőle. S már itt élő bevándoroltak is meglesznek elégedve, ha legalább legközelebbi családtagjaikat áthozhatják.

Az amerikai trónörökös

Az elnöki trónt ugyan nem fogja örökölni, de addig, míg apja az elnöki székben ül, valódi trónörökösnek látnak benne az emberek. Afféle második angol trónörökösé kezdi magát kinőni ez a még iskolába járó fiatal ember — de hozzá tehetjük, nem ő maga az oka ennek. Az újságok igyekeznek mindenáron második walesi herceget csinálni belőle az által, hogy minden lépéséről beszámolnak. Amint a walesi herceg nem nézhet rá ugyanazon leányra kétszer, anélkül hogy azonnal a jövőre angol királyné ne látnak az illető leányban, éppen úgy a fiatal Coolidge ártatlan udvarlásait is hiúz szemekkel lesik, hogy azonnal beszámoljanak róluk a világ előtt és a leányokban már az elnök fiának jövőbelijét látják.

A fiatalember Trumbull massachusettsi kormányzó leányával barátkozott össze, el is ment meglátogatni s természetesen az egész ország összedugja a fejét s találgatni kezdi, hogy mik lehetnek ennek a barátságának következményei? A fiatal Coolidgeket minden alkalma meg volna hozzá, hogy elkapatott semmiházi fiatal ember válják belőle. Szerencsére azonban ott van háta mögött a mogorva és szigorú papa, aki fiát nemcsak a multban nevelte puritán egyszerűséggel, hanem neveli a jelenben is. Ez az apa nem engedi, hogy a fiából afféle hasznavehetetlen, élvezetahajászó, üres életű fiatal ember legyen, amilyen a körül hízeltgett angol trónörökös is. Amerikának nincsen trónörököse s nem is lesz.

A véresszájú hazafiak

idővel rendesen elcsendesednek. A dolog egyáltalában nem új, hiszen a magyar politika története is számtalan esetben bizonyítja, hogy nagyon sok politikus ur csak azért hőködik a porondon, hogy annál nagyobb falattal tömjék be a száját, amikor annak az ideje eljön. A legújabb ilyen elnémult véresszájú hazafi az ájrisok sokat emlegetett De Valerája, aki hosszú éveket adta az engesztelhetetlen, a hajlíthatatlant s aki végre is oda jutott, hogy ma már kedvét keresi annak az ir kormánynak, amelyet csak nemrégben is a legvéresebb szájú beszédekben támadott. Tudja Isten, mi sejtettük, hogy a nagy hőködésnek ez lesz a vége. S az ilyen sejtelmek még csak profétái érzék sem szükséges. A nagyszájú népvézerek erkölcsi alapja minden esetben igen gyöngös s ez az alap előbb utóbb meginog a lábuk alatt. Még eddig kevés olyan népvézert látott a világ, aki utolsó lehelletéig megállott elve mellett. Ilyen hőse volt a többek között Kosuth Lajos Magyarországnak s ilyen vezetője a tótoknak Hlinka András, akit igazán bámulat illet meg csodálatos elvrüségéért.

Szegény véresszájú De Valera beadta a derekát s mostantól kezdve igen csendes, igen jelentéktelen emberke lesz belőle. Sorsában az öblös hang s szinfal hasogatas, a színeskedés, az erkölcsi alapot nélkülöző szájaskodók sorsát látjuk milliommódszor megismétlődni.

Pár hónappal ezelőtt San Franciscóban titokzatos körülmények között nyomtalanul eltűnt Dudley Kinsell Supreme Courti bíró, az állam egyik legismertebb jogásza. Eltűnése előtt lemondott hivataláról s azt jelentette ki, hogy pihenni megy. Akkor eltűnt s csak most tudódott ki, hogy mi lett a volt bíróból. A volt bíró ugyanis most érkezett vissza otthonába, nap-tüztűt, egészségesen, tele életkedvvel. Barátai bámulva hallgatják történetét, amely szerint az életes bíró gyalog indult el San Franciscóból a Csendes Óceán partján és gyalog ment el a floridai Jacksonvillebe, amely az Atlanti Óceán partján fekszik.

A bíró, mint mondja, nem egyszer felkerekedett a mellette elmenő autókra, de azért átlag naponta 20—25 mérföldet gyalogolt. Utiköltségre azonban egyetlen centet sem költött el, sőt még szállodai költségre sem, mert akármilyen volt az idő, általában a szabad ég alatt aludt. Ugy indult el, hogy semmiféle tervet nem tűzött maga elé, hogy merre megy, mit csinál, vagy meddig lesz távol. A szabadság kellett neki, s azt teljes mértékben meg is találta. Azt mondja, hogy bírói palástját is azért tette le, mert nem volt szabad ember benne s mert ki-ki a floridai Jacksonvillebe, amely az Atlanti Óceán partján fekszik.

A VÁCI FEGYHÁZ TITKAIBÓL.

Három és fél milliárd az évi haszna a váci fegyháznak.

Említsük meg annak a rabnak elmondható esetét, aki ugyan nem rangidős a váci fegyházban, de azért már huszonkét éve törzslakója az intézetnek. R. István a hírhedt férfi, akinek a kisebb betyárok társadalmában megvan a respektusa: kétszeri rablójogviszárságot ítélték el életfogytiglan Jellemző a fegyházi története. Az egyik igazságügyminiszter vizsgálatot tartott, amely látogatás azzal jár, hogy a jöviseletű rabok megkegyelmezését is sorra veszi a kegyelmese ur. R. István jócskán ült már és a magaviselete ellen sem volt kifogás, tehát a miniszter elé terjesztették az esetét, aki a megkegyelmezést pártolta.

Az öreg haramiával közölték az örömhírt.

R. István a szó szoros értelmében megrémült és könyörgött a fegyház igazgatóságának hogy a megkegyelmezését hiúsítsák meg. Kérdezték, mi lenne, hogy ilyesmivel ellen szabadkozik. Tudta a vén rab, hogy mi ellen kapálódzik. Ijedten felelt:

— Ne dobjanak ki innen engem, öregsegemre... Hová menjek? Ki fogad be engem? A családom már régen eltemetett engem... Nincs senki, aki egy falat kenyert vetne nekem...
 — Itt állították fel ebben a házban a bölcsőmet és én már megvárom, míg a koporsómat is lehozják a padlásról...
 A rablójogviszárság megkegyelmeztek és visszatartották a fegyházban.

A "halott" bonyodalmas feltámadása.

A szomorúság történetét mégül kinálkozik elő a különösebb megírásával.

A rabokat, akik e kegyetlen falak közé kerülnek, kétszerezten büntetik. Büntetés a fegyház, de büntetés az is, hogy a foglyokat igen gyakran megtagadják a hozzátartozók. A szánandó szívesen néznek szembe a bírót, mint mondja, nem egyszer felkerekedett a mellette elmenő autókra, de azért átlag naponta 20—25 mérföldet gyalogolt. Utiköltségre azonban egyetlen centet sem költött el, sőt még szállodai költségre sem, mert akármilyen volt az idő, általában a szabad ég alatt aludt. Ugy indult el, hogy semmiféle tervet nem tűzött maga elé, hogy merre megy, mit csinál, vagy meddig lesz távol. A szabadság kellett neki, s azt teljes mértékben meg is találta. Azt mondja, hogy bírói palástját is azért tette le, mert nem volt szabad ember benne s mert ki-ki a floridai Jacksonvillebe, amely az Atlanti Óceán partján fekszik.

ben mily kegyetlen tud lenni a család!

K. Ferenc veszprém megyei földműves a kocsmában ittasan összeverekedve, megölt egy embert. A kijáratnál kilenc évi fegyház. Derék embernek mondta minden ismerőse a tárgyaláson, családja maradt vissza a faluban és a fegyházban is mint elszerecsentelent, jóindulattal embert tartották számon. Szerelme, megtörtött fogly volt K. Ferenc, akinek csak egy gondolat, vágyakozása volt, hogy hazatér majd egyszer a falujába, családjához.

A szabadulás hamarabb köszöntött rá, mintsem gondolta. A fegyház igazgatósága elintézte, hogy a példás viselkedésű rabot "feltételeesen" hazaengedjék. K. Ferenc négy évi rabtság után elhagyta a fegyházat és övé volt újra a világ. A feltételeesen szabadságot ember alig volt néhány hétig otthon, amikor a községi csendőrség egyremásra jelentette Vácra, hogy K. Feerncet tüstént vigyék vissza a fegyházba, mert senki élete, vagyona nincs biztonságban tőle. Ez emberismerő fegyházigazgatóság vizsgálatot rendelt el K. Ferenc ügyében.

A gyilkolási, rablási vádakot a kiszabadult földműves családjára hordta a csendőrséghez, mely minden utjánjárás nélkül jelentette a híreket a váci fegyháznak. K. Ferenc távollétében a család átrendezte magát, más lett a család, a legközelebbi atyafiak is összefogtak és a váci halott házat, földcsékjét az új familia átíratta a maga nevére tilosan, okmányhamisításal.

Alkalmat élt, amelyet ártatlanul győmszöltek a börtönbe. Bizonyos, hogy a váci sergessza, ugy általában igazságon végződik a cellában, de hát ha egyes esetekben csak a látszat vágta a pántos ajtót az aldozatra? Ha csak egy-két ilyen eset történik, történhetik, mily

lyen hiányosnak tetszik az igazságszótó kevelységünk. Pedig történi...

Mindig akadnak rabok, akik az ártatlanságukat hangoztatják és a fegyház vezetősége jól ismeri az ilyenfajta folyton jelentkező panaszokat. A fegyházban itt csupán az a dolga, hogy a beutalt foglyokat "büntesse", de azért a vezetők megokolt esetekben kérik egy-egy lezárult bűnpör újra felvételét. De amíg a rab eljut odáig!...

Az "ártatlanok" azonban nem nyugszanak. Mostanában is van több rabja a fegyháznak, akik folyton ujravételét sürgetnek, minduntalan kihallgatásra jelentkeznek.

Egy ártatlanságát hangoztató fogoly nem tudott az újra felvételre eljutni. Elszánta magát és már tudta, hogy újra bírak elé fog kerülni. Jelentkezett a fegyházigazgatóságnál és megvallotta önmagáról, hogy egy bűnyűben, melyben nem találta meg a tettest, ő a bűnös. Anka rendje-mója szerint a rab a törvényszék elé került, a tanak főlvonulata, a látszat szövevénye már körülhálózta a foglyt és a bíróság kimérte rá az új tiz évet. A rab, aki minden pillanatban igazságtalannak érezte maga fölött a fegyházat, halálra rémült. Megtörve, újra jelentkezett a fegyházigazgatóságnál és elmondta, hogy egy betű sem igaz a vallomásából, amiért az új tiz évet kapta, és csak azért vállalta magára az új bűnt, hogy a másik bűnpörben a bírak elé állhasson s kiderüljön az ártatlansága. A direktió kötelesség szerien jelentette a mégegyszer elítelt fogoly vallomását és a vizsgálat csakugyan megállapította, hogy a második perében, nem bűnös a rab. A tiz évet visszaigazították...

A hasznos rabok.

Rabok között műhelyben jártam.

A veszendő embereket igyekeznek munkával megjavítani és a kiszabadulás után mesterséggel ellátni.

Ez a műhelymunka valóban impozáns.

A nagyarányú fegyházban mindenfajta műhelyt láttam, asztalos, képerreztető, cipész, szabó, kovács, mezőgazdasági cikkek gyártó műhelyeket. Modernül felszerelt nagy nyomdás is van a fegyházban, tiz pampás sajtóval és ez az üzem egymaga gyártja az ország valamennyi hatóságának nyomtatványait. A műhelyek főként a fegyház szükségleteit látják el. Elég, ha ideírjuk az egyetlen adatot, hogy az elmúlt évben három és fél milliárd tiszta haszna volt a fegyháznak a rabok munkájából.

Ugy mondják, a rabok önmagukat eltartják és az állam költvetés, a fegyházra, a műhelyek forgalmából megtérül.

A hasznos rabok alaposan meg is telítik a börtönöket. Lakáshány van a fegyházban, börtönökben is. Például ez a helyiség az öka, hogy a rabok büntetése aránylag megkönnyül.

Ugyanis a súlyosabb rabokra elítéltek, azelőtt a büntetésük első éveit magánzárkában töltötték el, manapság pedig a fegyház magánzárka-szárnyában, egy-egy cellában két rabot helyeznek el. Szabály ellenére, így kezd meg a rab a büntetést, de muszáj, mert így is zsu-földnek a kijelöltek.

Alagutak szorítóiban.

Adjunk egy-két vonalat a fegyház külső képeről is. Mostanában az épület. Mária Terézia idejében klastrom volt. 1850-ben átalakították és azóta fegyház. Hivatalok, szerek környéke a fegyház, de a rabok háza, szuronnal, vaskerítésekkel, tölgyajtókkal, ércpántokkal,

1857 óta három bébi nemzedéket neveltek fel sikeresen ezen a hosszú idő alatt kipróbált gyermek táplálékon.

Ha ezt a hirdetőt beküldi a The Borden Company, Borden Building, New York, címére, saját anyanyelvén fog kapni utasítást, hogyan táplálja békéjét Eagle tejtel.

Orvosok ajánlják és rendelik.

DEPT. 7.

GYERMEK JOLETI OSZTÁLY

AZ ANYAK ÉS GYERMEKEK EGÉSZSÉGEK GONDOZÁSÁRA

E hasznos bébi-táplálékot foglyok, melyek értékes és értékes a várandós anyának és fiatal gyermekének anyjának.

A csecsemő gondozásán a táplálék elválasztás, kérdés az otthonra és a nemet, és azt hiszem, hogy a gyermeknek szabadon és ösztönösen kell táplálékot megkapnia.

E boldogtalan világtól oly távol eső szabad embert megdöbbeníti a cellafolyosó megpillantása. Tisztaság, rend, fegyelem szembeötlők, de ezek a rideg, mindenféle elnyújtó folyosóalagutak mehökkentenek. Nincs itt élet, legfeljebb eldegélés. A vasalt, szinte örökre lezárult cellaajtók úgy sorjáznak a tekintet előtt, mint befalazott kripták a katakombákban. Nincs föltámadás, annyira kiszivattyúzott minden, a napsugár színe, a levegő lebegése.

Nyomott, ismeretlen, ijesztő idegenség...

Nagy szárnya van a cellarodalomnak, közből az ércátárokon belül, templomok felekeztek szerint, iskola, konyha, fürdő, műhelyek, munkaudvarok.

Mindenfelől találok meg a rabokkal.

Amerre fordulok, mindenütt köszönnek. Odafordulnám, hajlongva, az alázatosságnak valósággal megriasztó felajánlásával.

Nyílnak előttem a tilos vas- kapuk.

Uj alagutak szorítanak mindenfelől.

Nyitogatják a lepántolt, lelakított tölgyfaajtókat: a kórház. A kórházakon a mégegyszer elítelt rabok. A legtöbbje, tudóveszes.

Amint belépünk a kórterembe, a betegek felülnek a matracokon.

Vánszorogva cipelik a rosszgerincüket, víz-kezüikkel jobbról-balról megtámozzák magukat, de felmagasodnak.

Hajlonganak, némultan köszöngetnek.

Innen-onnan inganak a zöld, szedéres, hústalan koponyák és csontüregükből feltekintenek a megtörtött szemek.

Ez nehéz vizit és mégy érték a részvét, ha százzal is "bűnösök" voltak...

Mint a vén betyár mondotta, a koporsók készen várakoznak a padlásan.

Elfogytak?

A társak szorgalmatosak az asztalosműhelyekben.

Cellától a kórházig: sok a megrendelő...

"Berlin" a North German Lloyd társaság új modern hajója

A "Berlin" 15,000 tonnás hajó és 550 lábál hosszabb. Egyike a legmodernebb hajóknak, amelyet a "Vegesack" épített Brémában. Bevan rendezve 220 első osztályú, 284 második és 618 harmad-osztályú utas számára. A "Berlin" Brémából fog járni s első utja szeptemberben lesz. A harmadosztályú utasok kényelmére 2, 4 és 6 személyes kabinok vannak. Valamint ezen társaság egyéb hajói, így a "Berlin" is a legmodernebb felszereléssel van ellátva s új mechanikai találmányok s új számmal felszerelve.

Az utasok kényelme volt a fő szempont, de ugyanakkor a szükség-telen, luxus dolgokat mellőzték rajta.

A közös terem nagyon kényelmes ellátva mindennel, társalgó terem, olvasó szoba, tánc terem, női szalon, dohányzó, gyermek-terem, könyvtár.

Az egyes szobák vízvezetékekkel, ruhaszekrényvel stb. ellátva.

A harmad osztályú termék és kabinok is minden szükséges kényelmekkel fel vannak szerelve. Aki elővett jegyvel jön, ugyanolyan előnyöket élvez, mint mások. Ezen év forgalma elég nehéz, de azért itt mindig jó cabint kaphat. A társaság, vagy annak bármely ügynöksége boldog lesz, ha önék a jövő menetrendről és előnyökről részletes információkat szolgáltat.

131-İK CIKK.

Tanácskozzék orvosával idejében.

Ha a bébi megbetegszik, azonnal orvost kell hívatni és az anya részvenen fejleszteni a bébi hőmérsékletéről, az údór, vereségről, a lélegzéséről, köhögéséről, átráról, a fájdalom jeleiről s a gyermek általános ki-nézéséről. Jézgyesse fel, hogy mennyi és milyen táplálékot fogyasztott el, mennyi vizet ivott, a székies mennyiségét és minőségét, a vizelet mennyiségét, hányást, vagy bármily szokatlant jelet. A székiesét és a vizeletét egy mintát el kell tenni, hogy az orvos lát-hassa.

Az orvos rendelését vizsgálatot és pontosan teljesíteni kell. Az anya jézgyesse le egy iv papírra az időt, amikor a rendelés-eket teljesíti és az eredményt és bármily szokatlant közelet.

Ha nem lehet orvost kapni, akkor az apósnak a következő szabályokat tartnia be: A gyermeket szárazan kell tartani, míg a hő-mérséklete 99.5 fok F. Ha súlyos betegsége-ben szenvedett, akkor maradjon egy héig az ágyban azután, hogy a hőmérséklete norma-lis (98.6—99.5 fok F.) volt 24 óráig. A be-tetegségek következményeit nagyremény lehet akadályozni, ha az apósnak kitolja a lábdo-zási időre is.

A bébijét erősen és rendszeresen kell tartani. A bébi erőse és fejlődése nagy- részt a táplálékától függ. Csecsemőjét nap-onta fürdésse és rendszeren táplálja. Ha nem tudja bejéti azoptani, akkor próbálja meg a Borden's Eagle tejet. A legkifutóbb ce-csemő táplálék, aminek minden részét el-őn finom porokból készült — specielisan bejéti reasere. Minőségese és erősebbé teszi miatt az orvosok mindenütt ajánlják. Számos nem-teléken az az amerikai anyák ezöl Borden's Eagle tejet neveltek fel gyermekeiket. Tették ezt azért, mert a barattak Eagle tejet aján-lották és mert nagyon kielezőtöknek találtak.

Tény az, hogy abban az időben, amikor a gyermekek gyorsan nőnek, rosszul vannak táplálva. Ugy tünik fel, mintha elég táplá-lékot fogyasztanak el, míg a tény az, hogy az eledelük nem nyújt nekik elegendő táplá-lékot. Nemrégiben kísérletet végeztek iskolásgyermek között, melynek eredménye bizonyítja, hogy az Eagle tejet nagyon hasz-nos táplálék, amely a gyermekeknek a rosszul táplált gyermekét győztetése miatt Minden gyermeknek szüksége van arra az energiára, melyet az Eagle tejet nyújt. Patal-gy gyermekek minden nap két evőkanál Eagle tejet kell adni háromnegyed óráig hideg vízzel feloldva. A delelőt vagy delutáni ét-kezésnél adni kell. Idősebb gyermekek jobb szeretik gúncor alá, gyümölcsével vagy jobbat tojással keverve.

Mihelyt a bébijének fog jön: szoktatnia meg a gyermeket annak gondozására. Ca-varja be mutató ujját ruha rozgyra és Colgate's Ribbon Dental Cream-mel, tisztán. meg a fogait. Kezdés azután tanítsa meg a gyermeket, hogy fogkefével tisztítsa meg fogait Colgate-mel minden egyes étkezés után. Nagyon kedvelik a gyermeket.

Olvasa el ezeket a cikkekét minden héten figyelmesen és írassa meg, hogy a jövőben is használassa.

Mutilated

MAGYAROK AMERIKÁBAN

A PITTSBURGH ÉS VIDÉKI EVANGELIKUS EGYHÁZ.

Gyönyörű időben igen szép közönség gyűlt egybe a lutheránus egyház piknikjén azért, hogy szórakozza és támogassa a szent célt, a Monongahela-völgyi első magyar ág. hitv. evangélikus egyház ügyét. A közel és távolról egybegyűlt magyarság egyhangú véleménye szerint nem sok picnik volt, a hol nemesebben szórakozott volna a megjelent közönség, mint itt. Közönségünk ezt a körülményt rendezésnek: Gergely Károly és Liska Györgyné. A hívek nevében egyháznak előjárósága hálás szívvel mond köszönetet a megjelent magyar testvéreknek egyháznak segítő megjelenségükért és áldozatkészségükért, mely lehetővé tette, hogy e pikniken 260 dollár és 80 centtel gyarapodott hitközségünk pénztára. A piknik teljes bevételé 406 dollár és 65 cent volt. Kiadás 148 dollár 85 cent.

Köszönetet mondunk Érdeki Károly magyar gyógyszerésznek, ki hat darab jutalomtárgyat adományozott a zsákbanfutás győzteseinek, valamint 400 darab legyzőt is ajándékozott.

Készpénzt, következő lelkes egyház tagok adományoztak: Ternay István és neje \$5. Jávor János és neje \$5, Hlobéczy Andor és neje \$5, Molnár József \$3, Molnár András \$3, Gergely Károly \$3, Molnár Lajos \$2.75, Tóth Katalin \$2.50, Kozma Juliska \$2, Eszlary András \$5, Nagy József 55 cent. Étel és italneműeket a következő hívek

COLUMBIA HOTEL

Huntington, W. Va. GOTTLIEB JENŐ ur, aki Loganban, W. Va., tulajdonosa volt a Logan Hotelnek és ezt megelőzőleg tolmács volt a Holden bányatársaságnál, megvette Huntingtonban a COLUMBIA HOTELT. Ebben a szállóban, amely a C. & O. vasut állomással szemben a 10-ik utca sarkán a 7-ik Avenuen fekszik, a magyar bányászok minden időben, éjjel és nappal, tisztaság és kényelmes szobákat és jó házilag készített ételeket foghatnak találni.

GOTTLIEB JENŐ ur összekötései és üzleti szel leme biztosítékul szolgálhatnak arra, hogy a magyar bányászok minden tekintetben segítséget nyerhetnek tőle akár munka keresés céljából, akár más tekintetben és szívesen szolgál felvilágosítással levélben is a bányavideki munka viszonyaira vonatkozólag. Az utazó magyarságok saját érdeke, hogy felkeressék a COLUMBIA HOTELT C. & O. állomásal szemben 7-ik Ave., 10-ik utca sarkán, HUNTINGTON, W. VA. (Hird.)

25 év óta a magyarokat szolgálja... KISS EMIL BANKHÁZA FOURTH AVE. S. STREET NEW YORK

adtak: Szakál Lajosné, Liska Györgyné, Nagy Sándorné, Balogh Károlyné, Hlobéczy Andorné, Hibó János, Úveges Pál és neje, Molnár Lajos, Hronyecz István, Kubár Andrásné és Aranyos N., Tóth Pálné, Nagy Andrásné, Molnár Józsefné, Molnár Lajosné és Ruzsa Istvánné. Szakács és szakácsnők voltak: Liska György, Úveges Pálné, Liska Györgyné, Gergely Károlyné és Tóth Katalin. — A fánkban elrejtett 5 dolláros aranyat Jávor János hitevéstvért nyerte meg, ki azt hitközségünk javára adományozta. — Hitközségünk nevében a fáradozóknak nagy köszönetet mond az előjáróság.

Ugyancsak a sokat dolgozó rendezők — munkálkodó szakácsok tiszteletére egyháznak notárgjai július negyedikén szombat reggeltől estig a Home-tead-i Máté-féle farmán kedélyes napot rendez — belépő díj nélkül — melyre híveinket és azok barátait szeretettel meghívjuk.

Temetés. A múlt héten temetkezett a Pittsburgh és környéki magyar ág. evangélikus egyház lelkesze a már 32 év óta Uniontown, Pa.-ban lakó 54 éves testvérünk, néhai tisztes Elek Jánost, ki "Meléte" Gömör megyei községben született. Elhunyt hitevéstvért utolsó kívánsága az volt, hogy ott evangélikus vallásának lelkesze temesse. A koszorúkkal borított ravalt a gyászolók nagy sokasága vette körül és szem nem maradt szárazon, midőn elhunyt magyarságunk testvérünk Nt. Ruzsa István evangélikus lelkész elbucszattatta szeretetével. Bucszott feleségétől: Elek Jánosné szül. Kovács Mária. Gyermekeitől: ifj. Elek János, Mária, Ferenc, Zsuzsanna, István és Pál. Testvéreitől: Elek András, Elek József, Elek Rozal, Elek István. Anyósától: öz. Kovács Jánosné Sógora és sógorától: Kovács Erzsébet férj. Tenes Ferencné és családja, Kovács Zsuzsanna férj. Elek Andrásné és családja, Kovács Miklós és családja. Nagytiszteletű Kovács Ferens és családja, Kovács Katalin férj. Holló Jánosné és családja, Kovács István és családja és Kovács Pál. Kereszt-komától: Németh György és családja, Kozsár János és családja, öz. Jávorszky Ferencné és családja. Barátaiktól: Bánai János és családja, Repecki Lajos és családja, Pozsga József és családja, Szponták László és családja. Miután elbucszattunk minden ismerősétől és barátjától, a kedves magyar testvért elkísértük nyugvó helyére a Uniontown, Pa.-i temetőbe örök pihenőre.

Ruzsa István, ág. h. evangélikus lelkész.

EGYHÁZI HIREK. Közli Borsos István, ref. lelkész. Uniontown, Pa. A nyári mindennapos iskolában a tanítás június hó 25-én vette kezdetét. Tanítás délelőtt 9 órától délután 2 óráig van. Beiratni a gyermekeket július hó 1-ig lehet. Beiratási díj \$1.00. Tanító: tiszteletes Fehér Mihály, ref. lelkész (New Brunswick, N. J.). Morgantown, W. Va. A nyári mindennapos iskolában a tanítás június hó 29-én veszi kezdetét. Tanítás van délelőtt 9 órától déli 12 óráig. Tanterem a First Presbyterian templom iskola terme. A templom a High streeten a posta épület mellett van, egy block a B. and O. vasut állomástól. Beiratni a gyer-

mekeket itt is július hó 1-ig lehet. Tanító Borsos István ref. lelkész. Ének tanító Borsos Erzsike. Evansdale, W. Va. A nyári mindennapos iskola Evansdaleen is megnyílik június hó 29-én. A tanítás a magyar református templomban van, délután 3 órától 7 óráig, itt több az iskolába járó gyermek. Tanító: Borsos István ref. lelkész. Ének tanító Borsos Erzsike. Berryburg, W. Va. A nyári iskola a rossz munka viszonyok miatt ez idén nem lesz megtartva. Azonban, ha Adorján Béla Lankasteri diák a Missio-dozóknak nagy köszönetet mond a fél segélyt meg kapja, akkor július hó 1-én itt is megkezdődik a tanítás. Berryburg, W. Va. 11. családja felajánlta a tanító uti költség, lakás és kosztolási költségeit, többet a rossz munka viszonyok miatt nem tehetne.

Keresztelések. Annmore, W. Va. Balogh János Amac, Szatmár megyei és neje Balogh Emma Annmorei lakosok fia János névre. Kereszt-szülei Asztalok Géza detroit-i és Varga Margit Hajadon Aurora, Ill. lakosok. Morgantown, W. Va. Kormos Gyula Kölcse, Szatmár megyei és neje Gajdos Julianna, Tisza Bökény, Ugocsa megyei, Morgantown, W. Va. R. F. D. 7. lakosok leánya Julianna névre. Kereszt-szülei Szakács Ferenc Nöten és Páva Józsefné, Morgantown, W. Va. lakosok. Palmer Pa. Klacik György Uniontowni gondnok, Nagy Gejóc, Ung megyei és neje Szűcs Erzsébet, Kis Ráska, Zemplén megyei szülők fia, György, Mihály névre. Kereszt-szülei Jeso János, New Boro, Pa. és Jávor János Erzsébet, Vasas Pálné, Palmer, Pa. lakosok. Lemont Furnace, Pa. Iski Mihály, Nagy Szeretvitz, Ung megyei és neje Kenderes Anna, Solymos, Ung megyei szülők leánya, Ruth névre. Kereszt-szülei Kenderes János Pittsburg, Pa. és Janik Jánosné szül. Kenderes János, Pittsburg, Pa. és Janik Jánosné szül. Kenderes Borbála, Fortes N. J. lakosok.

16 éves hajadon halála. Wendel, W. Va. Turóczi Terézia, Turóczi Sándor és Bereg-szászy Erzsébet leánya 15 heti sorvaszott betegség után június hó 7-én a Fairmont, W. Va.-i kórházban elhunyt. Temetése Jun. 10-én volt nagy részvét mellett a szülei házból Wenden, ahonnan a gyászmenet a Simpsoni W. Va.-i amerikai B. P. templomba. Ott várta a templom angol nyelvű lelkesze, a templomi énekkarral. A háznál a czertartást Borsos István, ref. lelkész végezte, a templomban előbb angol, azután magyar nyelvű szertartás volt. A tágas templom teljesen megtelt résztvevőkkel. Gyászolják a korán elhervadt leánykát szülein és testvérein kívül testvérei: Ida férjzett Komáromy Pálné és családja, Eszter, férjzett Kormos Györgyné és családja, Miklós nőtlen ifju, Sándor és Béla. Óhajában nagyanyja öz. Turóczi Ferencné, szül. Gazdag Eszter, Nagy Lonya, Zemplén megyében. Koporsó vivők voltak: Gramma János, Kapplinger Béla, Galdó József, Pamosz István, Szébel József, Ando Mihály. Koszorúvivők voltak: Kapplinger Mária, Tumbul Erzsébet, White Flora, Phillips Anna, Bendo Erzsébet, Tóth Erzsébet, Nagy Ilona, Vass Gizella, Mézsáros Zsuzsika, Tóth Bertha. Megjelentek a temetésen Berryburg, W. Va.-ból Tóth János és családja, Vass István és családja, Nagy Zsidmond és család-

ja, Saláta Mihály és családja, Nagy András és családja, Mézsáros István és családja, Doros Sándor és családja, Szabó Sándor és családja, Zeller Károly és családja mély részvétet küldte. Galloway, W. Va.-ból a következők osztottak a család gyászában. Nagy Elek, Nyikos Gyula, Illyés Sándor, Páva Sándor, Nagy Károly és családja, Fodor János és neje, Takács Gyula és neje, Dawson, W. Va.-ból ott voltak a temetésen: Kiss Antal és családja, Bics Bertalan és családja, Kertész János és családja, Urbán Károly és családja, Flemington, W. Va.-ból Bendo János és családja, továbbá Mádu Lajos, Wened, W. Va. magyarsága felekezeti különbség nélkül részt kért a gyászból. Ott voltak Sarkady Károly és családja, Kuruc József és családja, Karikás Dező és családja, Gramma János és családja, Toth Károly és családja, Szilágyi József és családja, Bors Lajos és családja, Kelemen László, Szöke József, Hanka Flora. Szomszédai voltak a megboldultnak Baliga Pál és családja, Morgan János és családja, Govarda Philip és családja, Tombó Béla és családja, McKeesport, Pa.-ból, ott volt Gacsó Antal nőtlen ifju. A Melloch Coal Co. superintendentjei is ott voltak és koszorút helyeztek a ravatalra.

Temetés. Junius 17-én temetkezett a helybeli angol lelkészrel együtt s a magyarság óriási részvéte mellett Konyha Katalint, a közszertartásban álló fiatal leányzó, szüleinek személynét, kit alig 18 éves korában ragadott el a köpörtelen halál. A temetés nagybátyjának Konyha Bálintnak házából ment végbe. A meghatározó gyászszertartás a következőkötöl bucsuztatás el lelkész az elhunytat: megtört szüleitől, Konyha András és neje Rusznák Terézről; Konyha László öccsétől; Konyha Bálint és neje Kocsis Borbálától (Matrin Ferry); Rusznák István és neje Kocsis Etelától (Glens Run) Kovács Pál és neje Básti Klárától (Bellaire) Kovács Lajos és neje Morvai Zsuzsannától (Bellaire); Rusznák Pál és neje Majoros Erzsébettől (óházában) mint nagy bonyaitól s nagynejeitől; Ifj. Konyha Bálint, Ilonka és Pali; Rusznák Etel és Pista; Kovács István, Erzsébet, Lajos és Mária; Kovács Lajos és Ilona; Rusznák Teréz, Erzsébet, Piroska, Margittól, mint unokatestvéreitől; Stefan Andrást és neje Csernoch Mária (Glens Run) kereszt-szüleitől; Kovács István és neje (Glens Run) sógora és sógoronjéitől; Bödő Sándor (Martin Ferry) jóakarójától, aki önfeláldozóan saját vérével próbálta megmenteni; Barcza György és nejétől mint

Earling, W. Va. — Hirtelen, alig egy-két napi betegség után halt el Baranyi István és neje Román Julianna itteni lakos ref. Bányász család tíz hónapos Julianna-Amália nevű leánykája. A kis halott koporsójánál a Loganból kihivott Kovács Endre lelkész igyekezett megnyugtani és vigasztalni a bánatos szüléket. A kis halott földi maradványait a helybeli temetőben hantoltattak el.

Earling, W. Va. — Ritka madár, nagyon ritkán hallható szó ez itt a mi fél éves egyházunkban, ahol még valami csekély egyház tagsági díjra is hónapokot át kell várakozni. Most, hogy a lelkész keresztelés és temetés végett itt megjelent, Lengyel János és Baráth János testvéreink 1—1 dollárt, Baranyi István testvérünk pedig két dollárt voltak szívesek adományozni egyházunk részére. Mutassuk meg a mi hitünket cselekedeteinkkel.

Martins-Ferry-Crescent, O-i Református Egyház. Dr. Várady Arthur lelkész. Temetés. Junius 17-én temetkezett a helybeli angol lelkészrel együtt s a magyarság óriási részvéte mellett Konyha Katalint, a közszertartásban álló fiatal leányzó, szüleinek személynét, kit alig 18 éves korában ragadott el a köpörtelen halál. A temetés nagybátyjának Konyha Bálintnak házából ment végbe. A meghatározó gyászszertartás a következőkötöl bucsuztatás el lelkész az elhunytat: megtört szüleitől, Konyha András és neje Rusznák Terézről; Konyha László öccsétől; Konyha Bálint és neje Kocsis Borbálától (Matrin Ferry); Rusznák István és neje Kocsis Etelától (Glens Run) Kovács Pál és neje Básti Klárától (Bellaire) Kovács Lajos és neje Morvai Zsuzsannától (Bellaire); Rusznák Pál és neje Majoros Erzsébettől (óházában) mint nagy bonyaitól s nagynejeitől; Ifj. Konyha Bálint, Ilonka és Pali; Rusznák Etel és Pista; Kovács István, Erzsébet, Lajos és Mária; Kovács Lajos és Ilona; Rusznák Teréz, Erzsébet, Piroska, Margittól, mint unokatestvéreitől; Stefan Andrást és neje Csernoch Mária (Glens Run) kereszt-szüleitől; Kovács István és neje (Glens Run) sógora és sógoronjéitől; Bödő Sándor (Martin Ferry) jóakarójától, aki önfeláldozóan saját vérével próbálta megmenteni; Barcza György és nejétől mint

Earling, W. Va. — A szülei háznál keresztelte meg Kovács Endre lelkész Lengyel János és neje Nyiri Erzsébet itteni bányász család újszülött fiacskáját Jánost. Kereszt-szülei Baráth János és neje Lengyel Erzsébet.

Ethel, W. Va. Jun. 21-én a délutáni istentisztelet alkalmával három kisdéd részvétel

szentkereszttségben, u. m. 1) Gyenge József és neje Barna Zsuzsanna ethele ref. bányász család leánya Piroska névre, kit Rácz József és neje Nagy Erzsébet tartottak keresztvívőre. 2) Rácz József és neje Nagy Erzsébet cherry tree bottomi ref. üzlettember első szülött gyermeke Erzsébet Piroska, kinek kereszt-szülei Gyenge József és neje Barna Zsuzsanna. 3) Ifj. Nagy János és neje Mató Mária cherry tree bottomi ref. üzlettember újszülött fia György-János. Kereszt-szülei ifj. Barna János és neje Bogdán Julianna.

Temetés. Earling, W. Va. — Hirtelen, alig egy-két napi betegség után halt el Baranyi István és neje Román Julianna itteni lakos ref. Bányász család tíz hónapos Julianna-Amália nevű leánykája. A kis halott koporsójánál a Loganból kihivott Kovács Endre lelkész igyekezett megnyugtani és vigasztalni a bánatos szüléket. A kis halott földi maradványait a helybeli temetőben hantoltattak el.

Adakozás. Earling, W. Va. — Ritka madár, nagyon ritkán hallható szó ez itt a mi fél éves egyházunkban, ahol még valami csekély egyház tagsági díjra is hónapokot át kell várakozni. Most, hogy a lelkész keresztelés és temetés végett itt megjelent, Lengyel János és Baráth János testvéreink 1—1 dollárt, Baranyi István testvérünk pedig két dollárt voltak szívesek adományozni egyházunk részére. Mutassuk meg a mi hitünket cselekedeteinkkel.

Temetés. Junius 17-én temetkezett a helybeli angol lelkészrel együtt s a magyarság óriási részvéte mellett Konyha Katalint, a közszertartásban álló fiatal leányzó, szüleinek személynét, kit alig 18 éves korában ragadott el a köpörtelen halál. A temetés nagybátyjának Konyha Bálintnak házából ment végbe. A meghatározó gyászszertartás a következőkötöl bucsuztatás el lelkész az elhunytat: megtört szüleitől, Konyha András és neje Rusznák Terézről; Konyha László öccsétől; Konyha Bálint és neje Kocsis Borbálától (Matrin Ferry); Rusznák István és neje Kocsis Etelától (Glens Run) Kovács Pál és neje Básti Klárától (Bellaire) Kovács Lajos és neje Morvai Zsuzsannától (Bellaire); Rusznák Pál és neje Majoros Erzsébettől (óházában) mint nagy bonyaitól s nagynejeitől; Ifj. Konyha Bálint, Ilonka és Pali; Rusznák Etel és Pista; Kovács István, Erzsébet, Lajos és Mária; Kovács Lajos és Ilona; Rusznák Teréz, Erzsébet, Piroska, Margittól, mint unokatestvéreitől; Stefan Andrást és neje Csernoch Mária (Glens Run) kereszt-szüleitől; Kovács István és neje (Glens Run) sógora és sógoronjéitől; Bödő Sándor (Martin Ferry) jóakarójától, aki önfeláldozóan saját vérével próbálta megmenteni; Barcza György és nejétől mint

Earling, W. Va. — Hirtelen, alig egy-két napi betegség után halt el Baranyi István és neje Román Julianna itteni lakos ref. Bányász család tíz hónapos Julianna-Amália nevű leánykája. A kis halott koporsójánál a Loganból kihivott Kovács Endre lelkész igyekezett megnyugtani és vigasztalni a bánatos szüléket. A kis halott földi maradványait a helybeli temetőben hantoltattak el.

Earling, W. Va. — Ritka madár, nagyon ritkán hallható szó ez itt a mi fél éves egyházunkban, ahol még valami csekély egyház tagsági díjra is hónapokot át kell várakozni. Most, hogy a lelkész keresztelés és temetés végett itt megjelent, Lengyel János és Baráth János testvéreink 1—1 dollárt, Baranyi István testvérünk pedig két dollárt voltak szívesek adományozni egyházunk részére. Mutassuk meg a mi hitünket cselekedeteinkkel.

Earling, W. Va. — Ritka madár, nagyon ritkán hallható szó ez itt a mi fél éves egyházunkban, ahol még valami csekély egyház tagsági díjra is hónapokot át kell várakozni. Most, hogy a lelkész keresztelés és temetés végett itt megjelent, Lengyel János és Baráth János testvéreink 1—1 dollárt, Baranyi István testvérünk pedig két dollárt voltak szívesek adományozni egyházunk részére. Mutassuk meg a mi hitünket cselekedeteinkkel.

KÖRUTAZÁSI JEGYEK LESZÁLLÍTOTT ÁRON \$192.50 NEW YORKBÓL BUDAPESTRE és VISSZA

United American Lines (Harriman Line) Joint Service with Hamburg American Line 35-39 Broadway, New York

Leisenringi Levél. A Leisenringi Első Magyar Munkás Segély Egylet 20-ik, Roda, Va.-i osztály tagjai olvastuk a hivatalos lapunkban a központi, illetve Tóth Ferenc titkári állása felől és az Ön lapja által kéri ezen egylet összes rendkívüli gyűlést és vitassák, vagyis módosítsák meg az alapszabályunk az azt a pontját, a mely azt tartalmazza, hogy az egylet székhelyétől 10 mértföldet terjesszük ki 60 mértföld távolságra. Így Tóth Ferenc tagtársunk, illetve jelenlegi főtítkáruk továbbra is megmaradhat központi titkárnak. Tisztelet szerkesztő ur, a fentemített rodai osztály tagjai tartottunk is ezen célból rendkívüli gyűlést és ezen a gyűlésen a tagság egy határozott, hogy Tóth Ferenc központi titkárnak ellen nincs kifogásunk. Először is, hogy ő régi titkára az egyletünknek, ismeri együletünk összes dolgai; másodsor pedig, hogy évi \$300 nem nagy fizetés, ahol ezren reül van a taglétszám és ezen ezer tag osztályokból áll. De a 20-ik osztály indítványozza, hogy a 10 mértföldet tartssuk meg továbbra is. Indok az, hogy ha egyrészlől tekintetbe vesszük együletünk kiadását. Például ha a központi titkár 60 mértföldre lakik az egyletünk székhelyétől, sokkal kiadósabb az ő költsége, mintha csak 10 mértföldre lenne. Vegyük számba, hogy a negyedévi gyűléseken ott kell hogy legyen azon felül olyan dolgok is jöhetnek elő, hogy az egylet székhelyén szükségessé az ő jelenléte. Számítsuk az utköltséget, azon felül több időt is vesz igénybe, tehát több napidíjat is kell, hogy fizessünk. Hanem ezen ügyet talán valahogy másképp kellene megoldani. Kellene, hogy az egylet székhelyéhez 10 mértföldön belül levő osztályok tagjai ajánlanak olyan tagot, akiket megbízhatók, hogy van tehetsége a központi titkári teendőket elvégezni, azonfelül, hogy az ajánlott tagtárs a központi teendőket elvégezni azonban, hogy az ajánlott tagtárs tisztamult legyen. Ha megvolna, ki kell kéri az ösztátság leszavazását és a legtöbb szavazatot nyerő tagtárs lenne. Maradtunk szeretettel tisztelevője

MAGYARORSZÁGBA

WHITE STAR LINE RED STAR LINE

NGL NORTH GERMAN LLOYD

KÖRUTAZÁSI JEGY LESZÁLLÍTOTT ÁRAN MAGYARORSZÁGBA

MINDEN EMBER aki Amerikába jön, tervezget, d rövidesen rájön, hogy ANNYI ÉR fogadkozása, amennyi időt valóban komoly munkában tölt el. A legnagyobb akadály a nyelv tudatlansága, mert így, hogy AHÁNY NYELVET megtanult életében, annak mind hasznát vette. Tudja, hogy azazl mindenki szívesen szöböl, aki JÓL BESZÉL. De elfordulnak tőle, ha grámoltalan, ha más segítségére szorul. Ne függjön másról. Akár öngyőftial tanulja meg az itteni nyelvet a nyissa meg a boldogság útját. Az Amerikai Nyelvmesté játsza tanítja az angol nyelvet. Csak egy kis akarat kell, a többi könnyen megy. Megrendelhető \$1.60 ellenében a "MAGYAR HIRADÓ" kiadóhivatalában 4808 Second Avenue PITTSBURGH, PA.

SANTAL MIDY

HOLYGA HURITTOI

KIS HIRDETESEK

ÁRSZABÁSA

Kereskedés, Munkát nyer, Munkát keres, Előadást nyer vagy keres. Helyesírók, Előadók, Kísérők, Kísérők: 20 szög egyenesi körös 45 cent, háromszög körös \$1.10; hús szög fél minden további szög körös \$1.30. Házassági hirdetés, Levélzés, Ügyvédek, Képzés, Előadó vagy Belső feladat, Ingatlan, Ház vagy Otthont keres, 20 szög egyenesi körös 45 cent, háromszög körös \$1.10; hús szög fél minden további szög körös \$1.30. Nagyobb betűkkel szedett hirdetésért a fenti árat kétszeresen számítandó.

Kis hirdetések árszabása előre fizetésre.

Csak egy téves közléstér felelős. Kis hirdetésekkel felvessz a "Magyar Híradó" kiadóhivatala, 4743 Second Ave., Pittsburgh, Pa. Telephone: Bell társaság 4104.

ÜGYNÖKÖK — irjanak ingyen mintákért.

Arulston Madison "Better Made" inget készítenek a gyárban a világon. Nem kell pénz vagy tapasztalat. Sokan keresnek \$100 havi juttatást és bonuszt. MADISON FACTORIES, 611 Broadway, New York, N. Y.

Mulatságok Naptára

(Mindenkinek bál hirdetés díjmentesen közöljük a rovatban, mely egyet lapunk nyomdájában rendel a mulatságok szükséges nyomtatványokat.)

JUNIUS 28-án

A Logan vidéki Református Egyház nagy pikniket rendez saját pénztára javára a holdeni Sulphur Springnél. Kezdeté d. e. 9 órákor.

JULIUS 4-én

A homesteadi Református Egyház nagy pikniket rendez a Halvaks-féle farmon, az erdőben. Kezdeté d. e. 10 órákor.

JULIUS 4-én

A Brownsville-i Első Magyar Bányász Betegséggyógyító Egylet 20 éves fennállása alkalmából Jubileumi Bált rendez a So. Brownsville-i Monongahela Hallban. Dél előtt 10 órákor felvonulás és helyről. Bál kezdete este 6 órákor.

JULIUS 4-én

A homesteadi Szent Margit Magyar Róm. Kath. Hitközség Előjárósága nagy bált rendez a 5th avenuei Turner Hallban. Kezdeté este 6 órákor.

JULIUS 5.

A Monongahela völgyi Szent István Róm. Kath. templom és Betegséggyógyító Egylet pittsburghi osztálya nagy pikniket rendez a Zubriczky farmon. Kezdeté d. u. 1 órákor.

JULIUS 11.

A Magyar Munkás Bs. Szövetség Zelenopoli 97-ik osztálya nagy Bált rendez a zelenopoli Magyar Hallban. Kezdeté este 6 órákor.

JULIUS 12-én.

A Pittsburghi Református Egyház nagy pikniket rendez a Lincoln Placen. Kezdeté délelben.

A szovjetnek nem kell a biblia

Az angol biblia kiadó társaság, mely a világ minden nyelvén kiadja és terjeszti a szentírást, működéséről évente jelentést szokott kiadni. Az évi jelentésből megtudjuk, hogy 1923 óta 30 millió bibliát hozott forgalomba a társaság. A bibliaik legnagyobb része Amerikában kelet el. A hatóságok lehetőleg támogatják a társaság szűz munkáját. Csapán város Oroszországot kivétel. A szovjet urának nem kell a könyvek könyve. Oroszországba tilos a biblia bevitelle. Az angol biblia kiadó társaság a bevételi tilalom után Oroszországban akarata előállíttatni a bibliát. Erre sem kapott engedélyt. Az ördög, úgy látszik, fél a szent könyvtől.

ABRAHÁM KATALIN BÉNASÁGA ÉS CSODÁLATOS GYÓGYULÁSA.

Amikor a béna egyszerre szaladni kezd. Különös történet az élet kifürkészhetetlen titkaiból.

A Pécs melletti Mecsekszabolcson csodával határos eset történt, ahol az egész község nagy ámulatára Ábrahám Katalin 18 éves leány, akinek jobb lába születésétől kezdve béna volt, olyan kackiásan és ruganyos léptekkel ment végig a falun, mint akármelyik egészséges falubéli leányzó. Csodálatos volt ez az eset, mert hiszen amit őta él, csak mankóval látták.

A mecsekszabolcsiak már-már kuruzslásra, vagy valamilyen természetfölötti dologra gondoltak és mivel az esetet a hatóságoknak is bejelentették, hivatalos körök is foglalkoztak vele.

Kocskovit Jenő mecsekszabolcsi jegyzőnek a leány, a következőkben mondotta el csodálatos gyógyulásának történetét: — Az ágy szélén ültem és mankóimat az ágy elé helyeztem. Egyéves öcsém a magasra vetett másik ágyon játszadozott, én meg kötöttem. Egyszerre rémülten láttam, hogy a magas ágyról kis öcsém gurulni kezd lefelé. Ijedtemben megfellelkeztem róla, hogy sánta vagyok s mankóim nélkül szaladtam kisöcsém megmentésére. Ekkor különös érzés lepett meg. Azt vettem észre, hogy már nem vagyok béna, minden nehézség nélkül járni tudok mindkét lábamon. Megrémltem és nem tudtam megállni tovább. Mentem, mentem ki a faluból. Somogyon, Vasason, Hosszúhetyényen keresztül Magyarregyre siettem, ott a Szentkútnál letértem és a Szűzanya képe elé és hátát adtam csodálatos gyógyulásomért. Mindig vallá-

sos leány voltam — folytatta azután — s egyedüli kérésem a jó Istenhez az volt, hogy sántaságomból gyógyítson meg. Ime, most beteljesedett. Végtelen boldog vagyok s egyedüli vágyam már, hogy minél előbb férjhez messek. Eddig sánta voltam és nem igen néztek felém a legények, de most majd! ... Egy kis házunk is van, meg egy kis földünk, nem vagyok azért olyan szegény leány...

Egy újságíró kérdést intézett a gyógyulás ügyében a pécsi egyetem egyik orvosánál rához, Reiter Kamillához. A következőket mondotta: — A különös esetről hallottam, érdekes és az orvostudomány szempontjából teljesen megmagyarázható. Megtörténik, hogy bénaságban szenvedő egyének valami külső befolyás hatása alatt hirtelen meggyógyulnak, megtörtént, hogy aki évek óta béna volt, elsőnek futott ki az égő házból és visszanyerte épségét. Az ilyesmi per se tud följegyezni az orvostudomány.

Ábrahám Katalin csodálatos gyógyulásának híre futott az egész vidéken és ismerősei közül most sokan akarják látni a leányt, aki tizennyolc évig nyomorék volt s egy szép napon az egészségesek sorába lépett. Azok közt, akik csodájára járnak, bizonyára akad majd olyan leány is, aki Katalin leányzó újabb kívánságának teljesülését lehetővé teszi...



Jaqueline Logan, a legszebb moziszinésznők egyike most ment férjhez egy Gillespie nevű gazdag emberhez New Yorkban, de házassága dacára is folytatja moziszinésznői pályáját. Jaqueline Logan nemrég még az egyik színház kórusában szerepelt.

A HÁROM LÁNGÉSZ.

Irtá: Nyáry Andor.

Hárman voltak együtt, a század három büszkesége: Kovács András, Suta Nagy István és a biliárdgolyófeju Bagoly Ábris. Ez a három ember így egy csokorba füve olyan társaság volt, amilyen még egyet lámpással sem lehetett volna találni az egész armádiában.

A százados egyszer, hogy valamiféle hasznát vegye a három léleknek, elküldte őket egy negyedóra járásnyira azzal a parancsossal, hogy menjenek át a jobbra elterülő kis erdőszélig és az erdő széléről nézzék meg, hogy a völgyben nincs-e muszka járőr.

A százados élve a gyanúval, külön-külön elment a mind a három embernek a "nehéz" parancsot s mikor azok a jövő boldogságukra is megesküdtek volna, hogy megértették, a százados megkérdezte Suta Nagy Istvánt: — Mi a feladatod?

Suta Nagy István teleszivta tüdejét a jó hegyi levegővel, aztán megszólalt: — Átmegyünk az erdőn, aztán az erdő széléről kiskülszünk, hogy a völgyben van-e muszka. — Nagyszerű! — bólintott a százados.

Kovács András ugyanugy valolt, a biliárdgolyófeju Bagoly Ábris szintén. — Mint hogy a három jó lélek ezenképpen kötelességének teljes tudatában volt, a százados szelnek eresztette őket. A három ember megindult a jelzett erdő felé. Átbukdácsoltak rajta s negyedóra múlva anjén rendje és módja szerint, kiérték a szélére. Öt egész percig nézték a völgyet, aztán az ötödik perc végén Kovács András megszólalt: — Nincs muszka!

Bagoly Ábris megkönnyebültlen sehajtott: — F'a se! — A három bátor férfiú összenézett. — Nem mer az idejönni, ha látja, hogy mi itt vagyunk! — hírekedett Suta Nagy István. Aztán hozzá okoskodta: — Nem így kellett volna ezt csinálni! Kovács András kíváncsi volt: — Hát hogyan? — kérdezte társától. Suta Nagy István a levegőbe szippantott: — Hát úgy — kezdett beszé-

ni — meg kellett volna várni, amíg lejönnek a völgybe. Minekünk meg csak akkor kellett volna idejönnünk, mikor a muszka két már itt lettek volna. Még egyet szippantott: — Akkor biztosan itt találtuk volna!

Bagoly Ábris szívesen bólintott: — En is azt mondom — akaszkodott bele a beszédbe és hozzátette — azoknak is van magukhoz való eszük. Suta Nagy István elővette a "dózniját", vastag cigarettát sodort, rágyújtott s mikor Bagoly Ábris befejezte okoskodását, átvette a szót: — Ha már így vagyunk, nincs más hátra, mint hogy várunk. Tán még megdöglök a dolgot, aztán jönnek.

Kovács András megkérdezte: — Hány óra lehet? Suta Nagy István az égre nézett s mikor behunyorított a napba, kivélekedte: — Két óra. — Akkor még korán van. — Elégge. — Még jöhet a muszka. — Jöhet.

A három társ leült az erdőszélre, egy sűrű bokor mögé, ahonnan jó kilátás nyílt a völgybe és várt. Azt ugyanis tudták, hogy a százados azért küldte őket, hogy nézzék meg, nem jár-e muszka-járőr a völgyben, mert megmondta nekik. Azt azonban nem mondta meg, mit csináljanak akkor, ha már megnézték a völgyet és muszkat nem látnak. A nagy esze után indultak hát és egyhangúsan elhatározták, hogy várnak. Várnak mindaddig, amíg csak a muszka nem jön, amíg a muszkat meg nem látják.

Vártak egy órát, vártak kétót, de a muszka csak nem jött. Mikor már a második óra is eltelt eredmény nélkül, Suta Nagy István nyugtalanodni kezdett: — Nem jönnek! — Nem — sercentett Kovács András — pedig már itt volna az ideje. Isten tudja, meddig várhatjuk őket. — Ha már belekaptunk, ki is tartunk — emelte fel a fejét Bagoly Ábris. — A parancs parancs. Addig várunk kell, amíg nem jönnek.

Kovács András felvélekedett: — De hátha nem jönnek! Suta Nagy István leintette: —

20 TELJESEN ÚJ 10 INCHES MAGYAR COLUMBIA LEMEZ, ÁRA CSUPÁN \$5.00
Lehet, hogy ly alkalom nem lesz többé.
Husz (20) valódi Columbia magyar lemez, teljessé új, gondosan kiválasztva készült, 40 változat, mind külön száma sene, tánc, dal, szék, dicső, népdalok stb. a legkiválóbb magyar művészekkel. Képes ára 75c. PENZT NE KÜLDJÖN. Csak futatás borszállítással, címzett Postán. Tának fizessen k. bontókatör 55c. és a postaköltséget. Ne írjon levegőpostán, mert nem nyomtatunk. A pénzt visszaküldjük, ha a 20 lemez nem tetszik. FEDERAL MAIL ORDER CORP., Dept. 37-A 414 Broadway, New York City.

— Dehogynem jönnek! — bölcsekedett fölényes tudással és társára nézett. — Nem hallottad, mit mondott a százados ur? Azt mondta, hogy nézzük meg őket. Levonta mindjárt a következtetést: — Ha nem jönnek, nem mondta volna. Mivel pedig mondta, hát jönnek és, csak megkészték.

A másik kettő megnyugodott. Közben az idő telt-múlt, már szürkülni kezdett. A századosnak eszébe jutott a három ember, az őrmester felé fordult: — Visszajött már Suta Nagy István, meg a másik két ember, az erdőszélről? — kérdezte tőle. Az őrmester elmosolyodott: — Még nem.

A százados elgondolkodott: — Hol az ördögbe vannak! Eddig már háromszor is visszajöhettek volna. Az őrmester ellegyintett magelőtt: — Kár volt azokat elküldeni, százados ur — mondta kedvetlenül. — Az életembe mernék fogadni, hogy eltévedtek. A százados megmégésedet: — Ördögöt, tévedtek! Az egész ut öt perc. Átmennek az erdőn, aztán visszatérnek. Ha akarnak se tudnak eltévedni. Aztán az őrmester felé fordult: — Vegyen maga mellé pár embert és nézzel utána, hogy az a három csudabogár előkerüljön.

Az őrmester kiválasztott két jószemű bakát, aztán elindult a három eltévedett keresésére. Mérges volt, káromkodott, szidta őket. Biztosra vette, hogy egész éjszaka keresheti őket. Az erdőben hegyen úgy eltévedtek az, hogy télel napig se kerülnek elő. Eddig talán már nem is élnek, beleestek a sziklahasadékba, vagy puskástól, borjóstól együtt felfalták a farkasok. De szörnyen nagyot bánt, mikor kiért az erdő szélére és a bokor mögött megpillantotta a halottnak vélt három embert. Eppen felkelteték maguknak száraz falevélből, mert úgy határozták el, hogy az éjszaka kettő alszik közülük, egy meg a muszkat lesi.

Az őrmester rájuk kiáltott: — Hát ti mit csináltok itt? Suta Nagy István felelt a kérdésére nagy öntudattal: — Lessük a muszkat, őrmester ur, alásan jelentem. Hogy jön-e. Az őrmester lélekzetet vett, hogy azzal elülze mérgét, aztán ránézett az öntudatos emberre: — Ki mondta nektek, hogy lessétek? A három ember egyszerre felelt: — A százados ur.

Az őrmester nem tudta, hogy nevéssen-e, vagy mérgeleddjék. — Hát ha egész hétig nem jött volna — kérdezte — akkor is vártatok volna? — Az a parancsunk! — válaszolta büszkén Suta Nagy István. Az őrmester elnevette magát: — Aztán ha jött volna — kérdezte — mit csináltak volna. Mi?

A három ember a nem várt kérdésre megdöbbsent. Erre nem számítottak. Összenéztek. Látott az arcukon, hogy retentő zavarban vannak, minden'k a másiktól várta a feleletet s mikor látták, hogy egyik sem akar megszólalni, Suta Nagy István emelkedett szólásra: — A ziskatúláját — eszmélt fel és kivágta — azt bizony elfelejtettük megkérdezni a százados urtól!

— És világfájdalmas ábrázattal vakargatta a homlokát, azon a helyen, ahol más ember az agyvelejét szokta hordani.

Aki szegét vert a fejébe.

A prágai lapok rövid hírben közölték Novotny Mirosláv kapitány borzalmas öngyilkosságát, aki a fogházban szegét vert a fejébe és a katonai kórházban meg is halt. Novotny kapitány. Büntetését igazságtalannak vélte, ezért elhatározta, hogy öngyilkos lesz. Más eszköze nem lévén, szegét akart fejébe verni. Két szeg elgömbült. A harmadikat azonban, a mély 8 cm. hosszú és rozsdás volt, facipőjével sikerült fejébe verni. Amidőn fájdalma elvélhetetlenné vált, tompa késsel átvágta ereit. A klinikán operáció útján eltávolították a szegét fejéből; ennek ellenére négy nap múlva meghalt. Az orvosok kísérleteket végeztek szegekkel halottak koponyacsontján és nem sikerült azt átűtni. Novotny tehát ritka elhatározottságra és erőre volt szüksége, hogy a szegét fejébe verje.

5640-re emelkedik a vitézek száma.

Az idén június 21-én, vasárnap, tartották meg a vitézéavatás ünnepét, amely a múlt évéhez hasonlóan országos keretben folyik le. A világháború hős fiai közül: ezernyolcszázán kapták meg az ország minden részéből a vitézé avatást. Ezidőszerint 3340 legénységi és 500 tiszt tagja, tehát együtt 3840 tagja van a vitézi rendnek. Ez a szám a júniusi avatás után 5640-re emelkedik.

Sokat mondó statisztika.

A "Slovák" egyik minapi számában a szlovenszkoí postagazgatóságok tevékenységéről s a tisztviselők alkalmazásáról érdekes statisztika jelent meg. Kitűnik belőle, hogy a pozsonyi postagazgatóság körzetének 261 alkalmazottja 98.000 ügyet intézett el. A magyar uralom alatt 95-hivatalnok 91.000 ügyet intézett el. — A kassai postagazgatóság területén 243 alkalmazott 70.000 ügyet, a magyar uralom alatt 106 alkalmazott 93.000 szállítást intézett el. — A nemzetiségi statisztika még kedvezőlenebb, mert a magyar uralom alatt a pozsonyi és kassai körzetben 92 százalék szlovák és ruszin, 6 százalék magyar 2 százalék egyéb tisztviselő volt, ma pedig 88 százalék cseh, 12 százalék szlovák. A kassai igazgatóságon pedig ma 90 százalék cseh és csak 10 százalék szlovenszkoí van alkalmazva, de a szlovákok csak a kisebb tisztségeket viselik, a jobban fizetett állásokat csehek töltik be. Ezek az adatok mindennél jobban beszélnek...

Aki Gyenge, Ideges Vagy Beteges az Olvassa el Ezt

Ha meg akar beteg, fáradt, ideges, elviselt ember belsőnyitott, hogy semmi más orvost nem használó olyan egyszerű, s nem semmi annyira mint Nuga-Tone. Ha rosszul érzi magát és nem tud enni vagy aludni, ha fáradt és ideges nyugtalan. Ha a gyomra el van zavarva, a levegő fűrés, és rossz íze van a szájának vegyen be Nuga-Tone-t. Meg lesz levegő, hogy milyen hamar érzi magát az egészségesen visszahozza a súlyos hamar megjön az ételkedve minden ilyen esetben a Nuga-Tone csodálatos vége. Miért? Mert az egy tudományos elv a lélegző légkör. Csodálatos, hogy ilyen egyszerű visszahozza a károsított idegbe és izomba az erőt, egészséget és tétlenséget. Gondos vörösvér, erős, nyugodt lélegző ad, a csodálatos módon csodálatos elv. Ha Nuga-Tone-t beveszi egy pár napig utaztatás szerint és utána teljesen megerősödött az erőtől, nyugodt és egészségesen visszahozza a súlyos hamar megjön az ételkedve minden ilyen esetben a Nuga-Tone csodálatos vége. Miért? Mert az egy tudományos elv a lélegző légkör. Csodálatos, hogy ilyen egyszerű visszahozza a károsított idegbe és izomba az erőt, egészséget és tétlenséget. Gondos vörösvér, erős, nyugodt lélegző ad, a csodálatos módon csodálatos elv. Ha Nuga-Tone-t beveszi egy pár napig utaztatás szerint és utána teljesen megerősödött az erőtől, nyugodt és egészségesen visszahozza a súlyos hamar megjön az ételkedve minden ilyen esetben a Nuga-Tone csodálatos vége. Miért? Mert az egy tudományos elv a lélegző légkör. Csodálatos, hogy ilyen egyszerű visszahozza a károsított idegbe és izomba az erőt, egészséget és tétlenséget. Gondos vörösvér, erős, nyugodt lélegző ad, a csodálatos módon csodálatos elv.

Hirek az elhagyott hazából

BEKÁS MEGYE.

Egy apa, aki felakasztotta a saját fiát. A emberi elvetemültségnek különös példája nyilvánult meg Gyomán. Szilágyi Lajos, a kommunista világ egyik vezéralakja előbb 12 éves fiát, azután önmagát akasztotta fel. A gyermekét borral itatták és a alvó állapotban kötéllal az ágyában fojtotta meg, azután magát akasztotta fel. A gyilkosságot és öngyilkosságot csak reggel vették észre a szomszédok, akik azonnal jelentést tettek a gyulai ügyészséghez, de mert az apa és a fiu is halott, hivatalos eljárásra szükség nem volt. Szilágyi Lajos gabonavevő volt, megbízójától nagyobb mennyiségű öszezert vett fel, tettét bizonyára előre megfontolta, de részeg állapotban követhette el, amit bizonyít az asztalon maradt több borosüveg.

BORSOD MEGYE

Tizenegy év után fogtak el egy apagyilkost, Miskolcra írják. A napokban Kovács József abaujszemerei lakos összeveszett 65 éves anyjával, és meg akarta verni. Az anya akkor azt kiáltotta fiának: — Hát engem is agyon akarsz ütni, amint édes apádat? Özvegy Kovácsnének ezt a kijelentését a szomszédok meghallották és jelentették a csendőrségnek, amely a nyomozást azonnal megindította. A csendőrség tette vallomás során anyja és fiu beismerték, hogy a fiu karóval ütötte édes apját, aki nyomban meghalt. Anyát és fiut le tartóztatták és a miskolci

ügyészségi fogházba szállították.

Egy miskolci főhadnagy véletlenül agyonlőtte magát. Miskolcra jelentik: Az Avasi tejjóban egy társaságot látott vendégül a tejjó tulajdonosa. A társaság tagjai között volt Béressy Géza honvéd főhadnagy is. A társaság vidám hangulatban szórakozott, amikor a főhadnagy elővette Frommer-pisztolyát és tréfálkozva a vendéglőre fogta, aki mosolyogva jegyezte meg, hogy nem ijed meg olyan fegyvertől, amely nincs megtöltve. A főhadnagy erre abban a hitben, hogy pisztolya csakugyan töltetlen, halántékának emelte a fegyvert és meghúzta a ravaszt. A fegyver azonban eldördült és Béressy Géza honvéd főhadnagy holtan esett össze.

CSONGRÁD MEGYE

Halálos repülőszerecsétség Szegeden. A szegedi repülőterem legutóbb egy repülőgép lezuhant. Pilótája, vitéz Szentkirályi Dezső szörnyethalt, utasa pedig, Boros József dr., szegedi kórházi főorvos, súlyos zúzódásokat szenvedett. Boros a repülésnek az emberi szervezetre gyakorolt hatását akarta tanulmányozni és megkérte Szentkirályi pilótát, régi ismerősét, hogy vele néhány felszállást végezzék. A szegedi repülőállomás vezetője a tudományos kísérleteket célzó felszállásokhoz hozzájárult, vitéz Szentkirályi ugyanis az egyik repülőállalat szolgálatában hónapokon keresztül megbízható, tapasztalt pilótának bizonyult, de a felelősséget az esetleges

esetért elhárította magától. Így ilyen repülés alkalmával mintegy 200 méter magasságban keringve, a gép elvesztette repülési sebességét és ugyanugy, mint Gergye pilóta esetében történt, oldalra esuszott, majd úgynevezett dugóhúzóba került, amelyből a pilóta nem tudta kivenni többé és lezuhant, a földbe furdott. Vitéz Szentkirályi pilóta nyomban meghalt, Boros dr.-t a mentők szállították el eszméletlen állapotban, mire azonban megérkeztek, az orvosok már csak a beállott halált konstataálták. A szerencsétlenség áldozatai iránt órási a részvét.

BARS MEGYE

Birtha Józsefet a csehek kiutasították Léváról. Birtha József kormánybiztos és volt nemzetgyűlési képviselő, aki a cseh megszállás előtt hat évig volt a lévai református gyülekezet lelkésze, a napokban szabályszerű utlevéllel Lévára utazott, hogy onnan holmiját elhozza. A csehek azonban állandóan detektívekkel vették körül, majd csendőrfedezettel kitoloncolták. Birtha utódját az egyház most választotta meg Antal Gyula eddigi helyettes lelkész személyében.

ESZTERGOM MEGYE

A tót nyelvet. Párkányból írják: A cseh megszállás alatt nyugó Párkány község katolikus legényegyesületének jövőhagyás végett felterjesztette alapszabályait a pozsonyi miniszteriumhoz, ahonnan az a válasz érkezett, hogy az alapszabályok

csak abban az esetben hagyatnak jóvá, ha az egyesület társalgási nyelvű, a tótot fogadja el. Úgy látszik, Pozsonyban mincsegek tisztában azzal, hogy a dumapárti Párkány színmagyar terdületen fekszik, ahol eddig sem beszéltek a legényegyesületben tótul és hitetlen a jövőben sem fognak Szvatopluk nyelven társalogni.

HAJDU MEGYE

Agonyozom a felfordult székér. Debreceeni tudósok jelentik: Bodnár Gábor gazdálkodó minap a Hajdúszoboszló melletti tanyájára igyekezett szekerével. A szekert szemetmagyárára megrakták kukoricacsutkáival és a szekert tetejére Bodnár kivül felesége és Imre nevű három éves kisfia ült fel. Egy hirtelen kanarodónál a szekér felfordult és a magasban ülő Bodnár család lezuhant. A férfi magas ivben röpült le a szekér tetejéről s nem történt baja, de a felesége a kisfiuval együtt a szekér alá került. Bodnár azonnal kiszabadításukhoz fogott, de a ropant teher olyan súlyos sérüléseket ejtett az asszonyra, hogy már nem lehetett rajta segíteni. A kisfiúnak semmi különösebb baja nem történt, mert esés közben édesanyja teste alá került.

TEMES MEGYE.

A detta öreg tanító hat ezer tanítványa. Temesvári jelentés szerint Detta kétszázéves jubiláris ünnepségének egyik legszebb részlete Fischer Péter igazgató-tanító ünnepése volt. Fischer már hatvan év óta tanít Detta-n s mintegy hat ezer tanuló került ki a keze alól. A még ma is szolgálatot teljesítő öreg tanítót Detta község díszpolgárává választotta.

BÁRMILYEN NYOMTATVÁNYRA VAN SZÜKSÉGE

küldje rendelését címre: MAGYAR HIRADÓ

MAGYAR HIRADÓ

4808 SECOND AVE.

PITTSBURGH, PA.

Mindenféle nyomtatványokat, ugymint
ALAPSZABÁLYOKAT,
DISZOKMÁNYOKAT,
LEVÉLPAPIROKAT,
BORITÉKOKAT,
PLAKÁTOKAT,
BELÉPTI JEGYEKET,
stb. stb. a LEGOLCSÓBBAN, LEGSZEBBEN
és LEGGYORSABBAN készítünk el.

Ha valamely egyesület vagy ifjúság bált vagy pikniket rendez s a szükséges nyomtatványokat nálunk rendel meg úgy a mulatságot TELJESEN INGYEN HIRDETJÜK A MULATSÁGOK NAPTÁRA című népszerű rovatunkban.

Kérjük az egyesületeket és az amerikai magyarságot, hogy forduljanak hozzánk teljes bizalommal és biztosítjuk őket, hogy a legjobbat és legszebbet kapják.

Gyors, pontos és lelkiismeretes kiszolgálás mindenki részére

VIDÉKI MEGRENDELÉSEKET GYORSAN, PONTOSAN
ÉS A LEGNAGYOBB MEGELÉGEDÉSRE SZÁLLITUNK.

De azt nem tudhatja, hogy mennyi áldozatot hozott életém: soha nem fogja megérteni, mint szenvedtem én évek és évek óta, — a hangja remegett és a szeme könnyezni kezdett —, de erről már nem is merek beszélni, hiszen a szívem is megszakadt, ha a kassélyban töltött időkre gondolok. Menjünk vissza a mi tanyánkra. Mondom, hogy barhová mentem is, az a látványosság mindent elvelem volt. Titokban tartottam mindenkétől, hiszen közüldomást volt az öröklött örültségemről szóló alias híresztelés és nem tudtam, mit gondolna az, akinek bevallanám. Bár e jelenség mindig velem szemben állott, vagy előtte, vagy oldala mellett annak, akivel éppen beszéltem, lassanként hozza tudtam szólni ahhoz, hogy mások előtt észre ne vétessem magamat, hogy rá nézek. — Kivéve néhány esetet, mint például, amikor én elvitt is elárultam magamat. Önmagam az otthoni Ada előtt nem hazsnált semmit. A házasság napja pedig közelített.

Erre mindent elmondtam és a tetszésére bíztam, hogy felbontassam eljegyzésünket. A halálra gondoltam, mikor ezeket mondtam neki, — arra, hogy önkéntem vélek véget életemnek, ha ugyan tudniem elválaszthat. Ő ezt egyantudta és soha nem hagyott többé egyedül, amíg befolyása ki nem verte

— De azt nem tudhatja, hogy mennyi áldozatot hozott életém: soha nem fogja megérteni, mint szenvedtem én évek és évek óta, — a hangja remegett és a szeme könnyezni kezdett —, de erről már nem is merek beszélni, hiszen a szívem is megszakadt, ha a kassélyban töltött időkre gondolok. Menjünk vissza a mi tanyánkra. Mondom, hogy barhová mentem is, az a látványosság mindent elvelem volt. Titokban tartottam mindenkétől, hiszen közüldomást volt az öröklött örültségemről szóló alias híresztelés és nem tudtam, mit gondolna az, akinek bevallanám. Bár e jelenség mindig velem szemben állott, vagy előtte, vagy oldala mellett annak, akivel éppen beszéltem, lassanként hozza tudtam szólni ahhoz, hogy mások előtt észre ne vétessem magamat, hogy rá nézek. — Kivéve néhány esetet, mint például, amikor én elvitt is elárultam magamat. Önmagam az otthoni Ada előtt nem hazsnált semmit. A házasság napja pedig közelített.

— Sokja, az ilyen egyedül nem az én izlésem szerint való. — Istenem! Micsoda egy élet volt az, mikor elkezdtem a kutatásaimat! Szeretném még egyszer átélni.

— Igen, a kutatásaimat hónapokon és hónapokon keresztül folytattam, majd egy időre félbehagytam, hogy ismét elkezdjem. Akármilyen irányban kutatam, mindig akadtam valamire, ami további kutatásokra csábított. Rettenő vallomások régi bunokról, megrázó bizonyítékok elvetemült gonoszokról, mely azelőtt semki előtt nem volt ismeretes s csak az én szemem fedezték fel. Ezek a felfedezések néha a kastély egyes részeivel voltak kapcsolatosak, amelyeknek attól kezdve megvolt a maguk rettentő érdekessége az én számomra is. Mások viszont a családi képtárlan levő arcképek egy-egy eredetijére vonatkozótt a felfedezésem s attól kezdve arra a képre alig mertem ránézni. Voltak idők, amikor annyira elborzadtam átkutatásaim eredményétől, hogy elhatároztam magamat azok abbanhagyására, ezt az elhatározásomat azonban sohasem tudtam keresztülvinni, mert bizonyos idő múlva mindig nagyon erős lett a kísértés, mely munkám folytatására ösztönözött s amelynek engednem kellett. Végre megtaláltam azt a könyvet, mely hajdan az apáság tulajdonában volt s amelynek egyik lapján le volt írva a jóslat. Ez az első ered-

többet képzeldöm, mint kellene és inkább erről kellene leszoknom. Elhatároztam, hogy titokban átkutatam a kastélyt — azelőtt apáság — legregibb, lakatlan részét és megkísérlem régi családi okmányokból kideríteni, kit ábrázol az arckép és mikor írták vagy mondották el először ezt a jóslatot. Töltött már egyedül napokat egy régi házban régen elhagyott szobáiban?

— Sokja, az ilyen egyedül nem az én izlésem szerint való. — Istenem! Micsoda egy élet volt az, mikor elkezdtem a kutatásaimat! Szeretném még egyszer átélni.

— Igen, a kutatásaimat hónapokon és hónapokon keresztül folytattam, majd egy időre félbehagytam, hogy ismét elkezdjem. Akármilyen irányban kutatam, mindig akadtam valamire, ami további kutatásokra csábított. Rettenő vallomások régi bunokról, megrázó bizonyítékok elvetemült gonoszokról, mely azelőtt semki előtt nem volt ismeretes s csak az én szemem fedezték fel. Ezek a felfedezések néha a kastély egyes részeivel voltak kapcsolatosak, amelyeknek attól kezdve megvolt a maguk rettentő érdekessége az én számomra is. Mások viszont a családi képtárlan levő arcképek egy-egy eredetijére vonatkozótt a felfedezésem s attól kezdve arra a képre alig mertem ránézni. Voltak idők, amikor annyira elborzadtam átkutatásaim eredményétől, hogy elhatároztam magamat azok abbanhagyására, ezt az elhatározásomat azonban sohasem tudtam keresztülvinni, mert bizonyos idő múlva mindig nagyon erős lett a kísértés, mely munkám folytatására ösztönözött s amelynek engednem kellett. Végre megtaláltam azt a könyvet, mely hajdan az apáság tulajdonában volt s amelynek egyik lapján le volt írva a jóslat. Ez az első ered-

— Nem, úgy értem, hogy az amit ő mondott, az birt rá engem arra, hogy Nápolyba menjek. Felelte: — Amíg azt hittem, hogy az árny a halál hírnöke gyantát jelent meg előttem, inkább fűd-lommal mint örömmel halgattam azt a kijelentést, hogy semmiképp hatalom nem kényserítheti a világot arra, hogy tölem elváljon és hogy minden megpróbáltatás és szenvedés ellenére csak nekem fog élni. De egészen másképp festett az én a dolgok, mikor arról beszéltem, hogy mi készíthette az életemet a megjelenségre. — Egészen mást volt, amikor megmagyarázta nekem, hogy jövelelnek nem rossz, hanem jó a célja és hogy ő csak figyelmeztetni akar, a hasznomat akarja, nem a vesztését. Az ő szavaira, erre a magyarázatra egyszerre visszatért az életkedvem. Azt kezdtem hinni, amit most is hiszek, hogy természetfeletti figyelmeztetés erre a kötelességre, ami téte hozott. Ebben a hitben éltem és nekül nem élték tovább. Ő soha nem nevelt ki és nem hitt boldoknak ezirt. Jövelelnek, amit mondtok! A szellem, amely a kassélyban megjelent, soha nem hagyott el azóta és most is ott áll az ön oldala mellett, figyelmeztet arra, hogy kerüljen el a végzetet, amely családunk feje fölött fűrés kerülni, természetesen el a temetőben holttestek. Ennek a borzalmas parancsnak engedelmeskedik minden földi szellem és földi éret. A szellem nem fog elhagyni mindaddig, amíg el nem temetem s

— Szóval Elmásie adta önnek azt a tanácsot, hogy Nápolyba jöjjen? — kérdeztem meglepetve.

— Nem, úgy értem, hogy az amit ő mondott, az birt rá engem arra, hogy Nápolyba menjek. Felelte: — Amíg azt hittem, hogy az árny a halál hírnöke gyantát jelent meg előttem, inkább fűd-lommal mint örömmel halgattam azt a kijelentést, hogy semmiképp hatalom nem kényserítheti a világot arra, hogy tölem elváljon és hogy minden megpróbáltatás és szenvedés ellenére csak nekem fog élni. De egészen másképp festett az én a dolgok, mikor arról beszéltem, hogy mi készíthette az életemet a megjelenségre. — Egészen mást volt, amikor megmagyarázta nekem, hogy jövelelnek nem rossz, hanem jó a célja és hogy ő csak figyelmeztetni akar, a hasznomat akarja, nem a vesztését. Az ő szavaira, erre a magyarázatra egyszerre visszatért az életkedvem. Azt kezdtem hinni, amit most is hiszek, hogy természetfeletti figyelmeztetés erre a kötelességre, ami téte hozott. Ebben a hitben éltem és nekül nem élték tovább. Ő soha nem nevelt ki és nem hitt boldoknak ezirt. Jövelelnek, amit mondtok! A szellem, amely a kassélyban megjelent, soha nem hagyott el azóta és most is ott áll az ön oldala mellett, figyelmeztet arra, hogy kerüljen el a végzetet, amely családunk feje fölött fűrés kerülni, természetesen el a temetőben holttestek. Ennek a borzalmas parancsnak engedelmeskedik minden földi szellem és földi éret. A szellem nem fog elhagyni mindaddig, amíg el nem temetem s

— Szóval Elmásie adta önnek azt a tanácsot, hogy Nápolyba jöjjen? — kérdeztem meglepetve.

— Nem, úgy értem, hogy az amit ő mondott, az birt rá engem arra, hogy Nápolyba menjek. Felelte: — Amíg azt hittem, hogy az árny a halál hírnöke gyantát jelent meg előttem, inkább fűd-lommal mint örömmel halgattam azt a kijelentést, hogy semmiképp hatalom nem kényserítheti a világot arra, hogy tölem elváljon és hogy minden megpróbáltatás és szenvedés ellenére csak nekem fog élni. De egészen másképp festett az én a dolgok, mikor arról beszéltem, hogy mi készíthette az életemet a megjelenségre. — Egészen mást volt, amikor megmagyarázta nekem, hogy jövelelnek nem rossz, hanem jó a célja és hogy ő csak figyelmeztetni akar, a hasznomat akarja, nem a vesztését. Az ő szavaira, erre a magyarázatra egyszerre visszatért az életkedvem. Azt kezdtem hinni, amit most is hiszek, hogy természetfeletti figyelmeztetés erre a kötelességre, ami téte hozott. Ebben a hitben éltem és nekül nem élték tovább. Ő soha nem nevelt ki és nem hitt boldoknak ezirt. Jövelelnek, amit mondtok! A szellem, amely a kassélyban megjelent, soha nem hagyott el azóta és most is ott áll az ön oldala mellett, figyelmeztet arra, hogy kerüljen el a végzetet, amely családunk feje fölött fűrés kerülni, természetesen el a temetőben holttestek. Ennek a borzalmas parancsnak engedelmeskedik minden földi szellem és földi éret. A szellem nem fog elhagyni mindaddig, amíg el nem temetem s

— Szóval Elmásie adta önnek azt a tanácsot, hogy Nápolyba jöjjen? — kérdeztem meglepetve.

— Nem, úgy értem, hogy az amit ő mondott, az birt rá engem arra, hogy Nápolyba menjek. Felelte: — Amíg azt hittem, hogy az árny a halál hírnöke gyantát jelent meg előttem, inkább fűd-lommal mint örömmel halgattam azt a kijelentést, hogy semmiképp hatalom nem kényserítheti a világot arra, hogy tölem elváljon és hogy minden megpróbáltatás és szenvedés ellenére csak nekem fog élni. De egészen másképp festett az én a dolgok, mikor arról beszéltem, hogy mi készíthette az életemet a megjelenségre. — Egészen mást volt, amikor megmagyarázta nekem, hogy jövelelnek nem rossz, hanem jó a célja és hogy ő csak figyelmeztetni akar, a hasznomat akarja, nem a vesztését. Az ő szavaira, erre a magyarázatra egyszerre visszatért az életkedvem. Azt kezdtem hinni, amit most is hiszek, hogy természetfeletti figyelmeztetés erre a kötelességre, ami téte hozott. Ebben a hitben éltem és nekül nem élték tovább. Ő soha nem nevelt ki és nem hitt boldoknak ezirt. Jövelelnek, amit mondtok! A szellem, amely a kassélyban megjelent, soha nem hagyott el azóta és most is ott áll az ön oldala mellett, figyelmeztet arra, hogy kerüljen el a végzetet, amely családunk feje fölött fűrés kerülni, természetesen el a temetőben holttestek. Ennek a borzalmas parancsnak engedelmeskedik minden földi szellem és földi éret. A szellem nem fog elhagyni mindaddig, amíg el nem temetem s

— Szóval Elmásie adta önnek azt a tanácsot, hogy Nápolyba jöjjen? — kérdeztem meglepetve.

— Nem, úgy értem, hogy az amit ő mondott, az birt rá engem arra, hogy Nápolyba menjek. Felelte: — Amíg azt hittem, hogy az árny a halál hírnöke gyantát jelent meg előttem, inkább fűd-lommal mint örömmel halgattam azt a kijelentést, hogy semmiképp hatalom nem kényserítheti a világot arra, hogy tölem elváljon és hogy minden megpróbáltatás és szenvedés ellenére csak nekem fog élni. De egészen másképp festett az én a dolgok, mikor arról beszéltem, hogy mi készíthette az életemet a megjelenségre. — Egészen mást volt, amikor megmagyarázta nekem, hogy jövelelnek nem rossz, hanem jó a célja és hogy ő csak figyelmeztetni akar, a hasznomat akarja, nem a vesztését. Az ő szavaira, erre a magyarázatra egyszerre visszatért az életkedvem. Azt kezdtem hinni, amit most is hiszek, hogy természetfeletti figyelmeztetés erre a kötelességre, ami téte hozott. Ebben a hitben éltem és nekül nem élték tovább. Ő soha nem nevelt ki és nem hitt boldoknak ezirt. Jövelelnek, amit mondtok! A szellem, amely a kassélyban megjelent, soha nem hagyott el azóta és most is ott áll az ön oldala mellett, figyelmeztet arra, hogy kerüljen el a végzetet, amely családunk feje fölött fűrés kerülni, természetesen el a temetőben holttestek. Ennek a borzalmas parancsnak engedelmeskedik minden földi szellem és földi éret. A szellem nem fog elhagyni mindaddig, amíg el nem temetem s

PEST MEGYE

Hálós hajszal auton, villamoson és gyalog a vonat... Kőbányai-ut egyik elhagyott... rendőrszem nagy csodületet vett észre.

rott a villamosról és futva igyekezett a Kőbányai-ut pályaudvar felé.

KOMÁROM MEGYE

Teljes erővel folyik Komárom elcseszesítése. Komárom lakossága már régóta szálka volt a csehek szemében.

SOPRON MEGYE

Öreg gulyás és gulyáslégeny harcra. A Vezekényhez tartozó 'Marskajmajorban' Boros János 22 éves gulyáslégeny vasvillával agyonszúrta Molnár János számadó gulyást.

az új férjét és nagyon el van keseredve az élet mostohasága ellen.

ANGOL HIDEGVÉR.

Az angol hidegvér remek példáját szolgáltatja Lord Birkenhead. Nagybritania indiai minisztere, a kit egy forradalom puskaropogása sem hozott ki a flegmájából.

Még fiatal legény voltam — mondta a lord — amikor három barátommal együtt Cubán utaztam keresztül vasuton.

— Örültek, bukjatok le!

Rendben van! Nem állítom, hogy nagy megfigyelő tehetségem van, de azért az én figyelmemet se kerülte el, ha husz méternyire puskával fővöldöztek.

— Anglia meghal, de nem 'bukik le.'



Magyarországba - vissza

PÉNZKÜLDÉSÜNK Kifogástalan, a mai viszonyokhoz képest gyors. Veszély nem fenyegeti, hogy esetleg elvész.

HAJÓINKKAL mehet, jöhet amerre csak tetszik. Legjobb kényelemmel ellátott hajót biztosítunk.

TANÁCSUNK és jogügyi segítségünk már sok embert mentett meg az anyagi éhétől. Bár mi sem dolgozhatunk ingyen, de biztosítjuk, hogy csekélyen megfizetett segédkezésünk nagy hasznára lesz.

Legyen bármi bajban, szükségletben, ne habozzon, látogasson el hozzánk s biztosítjuk, hogy a javát találja.

B. T. TÁRKÁNYI

Pénzküldő, hajójegy és jogügyi irodája.

4808 Second Ave. PITTSBURGH, PA.

meny arra osztozott, hogy még tovább menjek vissza a családi okmányok után kutatásban.

Egy szép februári este az apátsági épület nyugati tornyának egyik elhagyott szobájában álltam az ablaknál.

30

35

Két nap alatt megtörtént minden előkészület és az utazókocsit néhány órával korábban rendeltünk.

minden körülmények között. Már annyira bizalommal és szellem jelenlétével, hogy állig töltöttem vele.

34

35

gamhoz tértem s amint látni kezdtem, ott állt előttem Monkton István árnya, velem szemben, halványan, áttetszően, épen úgy, amint most áll velem szemben.

— Előbb volt ez, mint ahogy a párbaj hire elérkezett Angliába? — kérdeztem.

halkabest, amely vágyik a föld alá. Nem merek visszatérni, — nem merek megesküdni addig, amíg egy hely úres a wincotú sirbaltban!

— Bolond Monktonnak hívnak, — kiáltott fel, hirtelen megörve a pár percig tartó csendet.

— Igen, igen, felelte, mikor egy pár callabon a néllül, hogy a következőkkel számoltam volna.